

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 53 (1935)  
**Heft:** 41

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Dienstag, 19. Februar  
1935

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mardi, 19 février  
1935

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage

Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel

LA VIE ECONOMIQUE

Supplemento mensile

Rapport économique

N° 41

**Redaktion und Administration:**  
Elliingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.660  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vier-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonetzelle (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et Administration:**  
Elliingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660  
Abonnements Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:  
50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 41

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Société Immobilière de Bex. / Bilanz.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Einbezug des Saargebietes in den schweizerisch-deutschen Verrechnungsverkehr. — Assujettissement du territoire de la Sarre à l'accord concernant la compensation des paiements germano-suisse. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux. / Postverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

### Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Anrufe — Sommations

Le détenteur inconnu de deux certificats de dépôts de la Banque cantonale vaudoise, l'un de fr. 400 et l'autre de fr. 500, nos 69 et 318, de la série D, 5 %, créés à trois ans de terme le 1<sup>er</sup> avril 1922 au nom d'Alouis feu Vincent Carhin, à Prévouloup, le coupon de 1928 encore attaché, est sommé de me les produire d'ici au 25 février 1936, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 86<sup>1</sup>)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

Le détenteur inconnu de deux parts sociales de la Banque populaire suisse à Lausanne, nos 23087 A. et B de fr. 1000 chacune, est sommé de me les produire d'ici au 25 février 1936, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 87<sup>1</sup>)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

La Pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto possessore delle obbligazioni emesse dal comune di Robasacco, portanti i n° 4 (prestito 1920), 40, 49 e 50 (prestito 1925), 5 %, al 31 dicembre, di fr. 200 nom. cadauna, a produrre detti titoli alla Pretura stessa entro il termine di 3 anni dalla prima pubblicazione. (W 43<sup>2</sup>)

Bellinzona, 1<sup>o</sup> febbraio 1935.

Per la Pretura:

Biaggi, segr.-assess.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Par jugement en date du 6 février 1935, le président du Tribunal de Bondry a prononcé l'annulation du bon de dépôt du Crédit Foncier Neuchâtelois, série V, n° 121, créé le 30 décembre 1925, à l'échéance du 1<sup>er</sup> janvier 1931, du capital de fr. 3000. (W 47<sup>2</sup>)

Boudry, le 11 février 1935.

Tribunal civil du district de Boudry:

Le greffier du Tribunal: A. Strohecker.

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Tafel- und Mineralwasser. — 1935. 14. Februar. Unter der Firma **Fruisana A.-G.** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 11. Februar 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Fabrikation von und der Handel in Tafel- und Mineralwassern. Die Gesellschaft kann auch andere Genuss- und Gebrauchsartikel fabrizieren und Handel mit solchen treiben; sie kann sich auch an Geschäften dieser Branche beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 2000, eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern; er vertritt die Gesellschaft nach aussen, bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Jakob Kläger, kaufmännischer Angestellter, von Mogelsberg (St. Gallen), in Thalwil. Geschäftslokal: Josefstrasse 180a, in Zürich 5.

Elektrotechnische Installationen. — 15. Februar. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Rud. Maag & Cie.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 37 vom 14. Februar 1935, Seite 401), elektrotechnisches Installationsgeschäft, ist Florian Senn als Kommanditär ausgeschieden; dessen Kommanditbeteiligung ist damit erloschen. Der Genannte führt jedoch weiterhin Kollektivprokura mit dem Kommanditärprokuristen Rudolf Maag, jun.

Geflügelfarm. — 15. Februar. Inhaber der Firma **Paul Klingelhöfer**, in Bassersdorf, ist Paul Klingelhöfer-Springer, deutscher Staatsangehöriger, in Bassersdorf. Geflügelfarm. Im Berg.

Milchgeschäft, Restaurant. — 15. Februar. Inhaber der Firma **Albert Wegmüller**, in Zell, ist Albert Wegmüller-Vonesch, von Hasle b. Burgdorf (Bern), in Zell. Milchgeschäft und Restaurationsbetrieb. In Rikon, z. Fröhof.

Reklame- und Verlagsgeschäfte usw. — 15. Februar. **Duplex A.-G.** Zürich, in Zürich, Reklame- und Verlagsgeschäfte (S. H. A. B. Nr. 87 vom 16. April 1934, Seite 998). In der Generalversammlung vom 28. Dezember 1934 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation konstatiert. Die Firma wird demzufolge gelöst.

Coiffeur- und Ladeneinrichtungen. — 15. Februar. **Cola A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 182 vom 7. August 1934, Seite 2209), Coiffeur- und Ladeneinrichtungen, dazugehörige Apparate und Bedarfsartikel. In ihrer Generalversammlung vom 11. Februar 1935 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 30,000 auf Fr. 10,000 herabgesetzt durch Rückkauf und Vernechtung von 40 Aktien zu Fr. 500. § 4 der Statuten wurde entsprechend abgeändert. Es beträgt das Aktienkapital der Gesellschaft daher zurzeit Fr. 10,000, eingeteilt in 20 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien zu Fr. 500. Robert Keicher ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; dessen Unterschrift wird gelöscht. Als einziger Verwaltungsrat ist neu gewählt worden Juliette Parolini geb. Delessert, Hausfrau, von Braggio (Graubünden), in Zürich. Die Genannte führt Einzelunterschrift namens der Gesellschaft.

15. Februar. **Credit- & Sanierungsgesellschaft TIS**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1934, Seite 145). Die Unterschrift von Fritz Huber, jun., ist erloschen. Der Genannte verbleibt jedoch weiterhin im Vorstand. Der Präsident Dr. Eugen Landolt führt nunmehr Einzelunterschrift.

Kohlen. — 15. Februar. Die Firma **Paul Neumeier**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 204 vom 1. September 1932, Seite 2090), Kohlenhandlung, erteilt Einzelprokura an Emil Hafner, von und in Zürich.

Metzgerei. — 15. Februar. Inhaber der Firma **Hans Jucker**, in Kollbrunn-Zell, ist Hans Rudolf Jucker, von Weisslingen (Zürich), in Kollbrunn-Zell. Metzgerei und Würsterei. In Kollbrunn.

15. Februar. Nachstehende zwei Firmen verzeihen infolge behördlicher Aenderung des Strassennamens als Geschäftslokal:

1. Reinigungsartikel. — **Oskar Stutz**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 249 vom 26. Oktober 1931, Seite 2281), Vertretungen in Reinigungsartikeln, Stampfenbachstrasse 138.

2. Textilwaren. — **Paul Zimmermann**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 2 vom 5. Januar 1932, Seite 10), Vertretungen in Textilwaren, Stampfenbachstrasse 141.

15. Februar. Nachstehende sechs Firmen, welche faktisch nicht mehr bestehen und deren Liquidation durchgeführt ist, werden gemäss Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde vom 12. Februar 1935 gelöst:

1. **Braunviehzuchtgenossenschaft Goldenberg & Umgebung**, in Dorf (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1928, Seite 89).

2. Verwertung von Immobilien. — **Genossenschaft Eureka**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1929, Seite 85), Verwertung von Liegenschaften.

3. Verwertung von Immobilien. — **Genossenschaft Sansara**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1929, Seite 85), Verwertung von Liegenschaften.

4. **Kredit- und Darlehensgenossenschaft Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 77 vom 1. April 1933, Seite 798).

5. **«Produkte» Vertriebs-Genossenschaft für Darmprodukte, Öle & Gewürze**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 286 vom 7. Dezember 1926, Seite 2134).

6. **«Technochemie» Handelsgesellschaft für chemische Produkte («Technochemie» Société pour le commerce des produits chimiques)**, in Zürich (Genossenschaft) (S. H. A. B. Nr. 259 vom 5. November 1926, Seite 1945).

15. Februar. Nachstehende sechs Firmen werden im Sinne von Art. 16 der revidierten Verordnung vom 16. Dezember 1918 gemäss Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde vom 12. Februar 1935 von Amtes wegen gelöst:

1. **Immobilien-genossenschaft Jenatschstrasse Nr. 1-General Willestrasse Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 199 vom 28. August 1931, Seite 1870).

2. **Schwachstrom-Gesellschaft Zürich**, Genossenschaft, mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 212 vom 10. September 1927, Seite 1622), Handel und Fabrikation von Produkten der Elektroindustrie.

3. Schwimmringe usw. — S.-Ring A.-G. in Liq., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1932, Seite 1767), Herstellung von Schwimmringen und -Anzügen.

4. **Tresor-Holding A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 145 vom 25. Juni 1929, Seite 1322), Verwaltung von Vermögen und Beteiligungen.

5. **Viktoria-Verlag A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 79 vom 8. April 1931, Seite 747), Herstellung und Vertrieb von Büchern und andern Drucksachen.

6. **«Zybag» Zylinder-Bearbeitungs A.-G. in Liq.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1933, Seite 293), Erneuerung und Bearbeitung der Zylinder.

15. Februar. Nachstehende drei Firmen verzeihen infolge behördlicher Aenderung des Strassennamens als Geschäftslokal:

1. **Werkzeugfabrikation.** — Hch. Spillmann, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 338 vom 1. September 1904, Seite 1349), Werkzeugfabrikation für Maschinenbau, Gas- und Wasserinstallationen, Stampfenbachstrasse 140.

2. **Heinrich Berlinger, Kronenapotheke & Drogerie**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 205 vom 10. August 1920, Seite 1538), Stampfenbachstrasse 148.

3. **Restaurant.** — Frau Rosa Stebler, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 17 vom 22. Januar 1934, Seite 185), Restaurationsbetrieb, Beckenhofstrasse 5, z. Stube.

Eisenhandlung. — 16. Februar. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Pestalozzi & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 147 vom 27. Juni 1933, Seite 1547), Eisenhandlung, ist die Gesellschafterin Frl. Anna Margaretha Pestalozzi infolge Todes ausgeschieden; deren Kommanditbeteiligung ist erloschen. Die Firma hat eine weitere Einzelprokura erteilt an Andres Burckhardt, von Basel, in Zürich.

Zimmererei, Schreinererei. — 16. Februar. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **M. Voelkle's Erben**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1935, Seite 145), mechanische Zimmererei und Schreinererei usw., ist der Gesellschafter Martin Voelkle ausgeschieden. Die Gesellschafterin Anna Neuwilher-Voelkle führt die Firmaunterschrift nun ebenfalls durch Einzelzeichnung.

Vermögensverwaltungen. — 16. Februar. Die Firma **John A. Rebmann & Co. «Joreco»**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 137 vom 14. Juni 1928, Seite 1169), verzeigt als Natur des Geschäftes: Vermögensverwaltungen. Die Kommanditistin heisst infolge Verheiratung nunmehr Rosa Vogel geb. Rebmann, ist Bürgerin von Zürich und wohnt in Zürich 7. Domicil und Geschäftslokal befinden sich nunmehr Talstrasse 9, in Zürich 1.

Textilwaren, Steppdecken usw. — 16. Februar. Die Firma **Julius Mayer-Fuchs**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 300 vom 23. Dezember 1929, Seite 2518), verzeigt als Natur des Geschäftes: Vertretungen in Textilwaren; Steppdeckenfabrik, Herstellung von Kissen- und Bettwaren, und als Domicil und Geschäftslokal: Holdstrasse 176, in Zürich 4. Der Inhaber wohnt ebenfalls in Zürich 4.

16. Februar. **Sennereigenossenschaft U.-Dürnten**, in Dürnten (S. H. A. B. Nr. 92 vom 21. April 1933, Seite 958). Karl Diehl ist aus dem Vorstand ausgeschieden. An seiner Stelle wurde neu als Quästor in den Vorstand gewählt Otto Wild, Landwirt, von und in Dürnten.

Metallbearbeitungsmaschinen. — 16. Februar. Inhaber der Firma **Hans U. Wolf**, in Zürich 1, ist Hans Ulrich Wolf, von Zürich, in Zürich 1. Handel in Metallbearbeitungsmaschinen. Brandschenkestrasse 7.

#### Bern — Berne — Berna Bureau Bern

Fruchtkaffee. — 1935. 15. Februar. Die Firma **Ernst W. Leuenberger**, in Bern, Fabrikation und Vertrieb von Fruchtkaffee (S. H. A. B. Nr. 248 vom 23. Oktober 1933, Seite 2471), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Februar. **Aktiengesellschaft des evangelischen Vereinshauses** an der Zeughausgasse, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1934, Seite 1832). Vollunterschrift wird erteilt an Felix Bovet, Mitglied des Verwaltungsrates. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder den Vizepräsidenten.

Comestibles, Früchte, Gemüse. — 16. Februar. Die Einzel-Firma **Charles Campiotti, Comestibles, Früchte- und Gemüsehändler**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 82 vom 7. April 1933, Seite 854), wird infolge Konkurs-eröffnung von Amtes wegen gestrichen.

#### Bureau Büren a. A.

13. Februar. Aus dem Vorstande des **Verein Deutsche Heimstätte in der Schweiz**, mit Sitz in Pieterlen (S. H. A. B. Nr. 293 vom 15. Dezember 1930, Seite 2530), sind ausgeschieden: der H. Vorsitzende Eduard Grosse in Bern und der Schatzmeister Wilhelm Reinhardt, in Nidau. Ihre Unterschriftsberechtigung ist dahingefallen. An ihrer Stelle wurden in den Vorstand des Vereins gewählt: als H. Vorsitzender Geheirat Eduard Schmid, Beamter des internationalen Eisenbahnamtes, von Deutschland, in Bern, und als Schatzmeister Adolf Lüpfli, Kaufmann, von und in Biel. Dieselben führen mit dem 1. Vorsitzenden und dem Schriftführer Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Februar. Die **Konsumgenossenschaft Lengnau**, mit Sitz in Lengnau (S. H. A. B. Nr. 183 vom 8. August 1922, Seite 1542), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Juli 1934 ihre bisherigen Statuten vollständig aufgehoben und sich neue Statuten gegeben, welche bestimmen: Der Zweck der Genossenschaft ist die Förderung der sozialen Wohlfahrt und die Verbesserung der Lebenshaltung ihrer Mitglieder. Das Wirtschaftsgebiet der Genossenschaft umfasst die Gemeinde Lengnau. Die Genossenschaft sucht ihren Zweck zu erreichen: a) durch gemeinsame Beschaffung der im Haushalt ihrer Mitglieder benötigten Lebensmittel und Gebrauchsgegenstände in guter Beschaffenheit und Abgabe derselben unter möglichem Zuschlag und genauer Befolgung des Grundsatzes der Barzahlung; b) durch die Errichtung und den Betrieb oder eventuell durch Beteiligung an Anstalten zur Bearbeitung und Erzeugung von Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen für den Bedarf ihrer Mitglieder. Die Mitgliedschaft wird erworben durch die schriftliche Anmeldung in den Verkaufslökalen der Genossenschaft und Einzahlung von mindestens Fr. 2.— auf Rechnung eines Anteilscheins von Fr. 20.—, welcher innerhalb 3 Jahren einzuzahlen ist und nicht verzinst wird. Beschliesst die Genossenschaft eine Erweiterung des derzeitigen Betriebes, so kann der Anteilschein auf Fr. 50 erhöht werden, und er muss dann, wenn voll einbezahlt, zu Lasten der Betriebsrechnung zum Zinsfuss der 1. Hypothek verzinst werden. Aufnahmefähig sind Personen aller Kreise und Stände sowie Personenverbände, Anstalten und Stiftungen, die im Bereiche des Wirtschaftsgebietes der Genossenschaft ihren Wohnsitz haben, die vorliegenden Statuten anerkennen, den Zweck der Genossenschaft fördern wollen, sich verpflichten,

bei Bedarf die Einrichtungen der Genossenschaft zu benützen. Von den Gliedern einer zusammenlebenden Familie soll in der Regel nur eines die Mitgliedschaft erwerben. Anmeldungen zur Mitgliedschaft können jederzeit erfolgen. Weist der Verwaltungsrat ein Aufnahmegesuch ab, so hat die abgewiesene Person das Recht, innerhalb 30 Tagen nach Erlaß des abweisenden Beschlusses des Verwaltungsrates den Entscheid der nächsten Generalversammlung anzufordern. Die Mitgliedschaft erlischt: a) durch freiwilligen Austritt; b) durch Streichung wegen Einstellung der Benutzung der Genossenschaftsanstalten; c) durch Tod; d) durch Ausschluss. Der Austritt kann jederzeit mit Wirkung auf Schluss des Geschäftsjahres (31. August) dem Verwaltungsrate schriftlich erklärt werden. Ist ein Anflöngsbeschluss gefasst, so ist ein Austrittsbegehren nicht mehr zulässig. Das Genossenschaftsvermögen besteht aus dem Reservefonds und allfälligen andern von der Generalversammlung beschlossenen besondern Fonds. Der Reservefonds darf nicht auf eine bestimmte Summe beschränkt, sondern soll stetsfort geöffnet werden. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet neben deren Vermögen das von den Mitgliedern gezeichnete Anteilscheinkapital. Eine weitergehende persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Einzahlung auf die Anteilscheine kann auf einmal oder ratenweise erfolgen. Hat ein Mitglied seinen Pflichtenanteilschein noch nicht voll einbezahlt, so wird die Hälfte der ihm zukommenden Rückvergütung auf seine Abzüge bis zur vollständigen Einzahlung seines Anteilscheins zurückbehalten. Abtretung, Verpfändung an Dritte oder sonstige Übertragung der Anteilscheine werden von der Genossenschaft nicht anerkannt. Die auf Anteilscheine einbezählten Beträge der Mitglieder werden beim Erlöschen der Mitgliedschaft dem Ausscheidenden oder dessen Hinterlassenen ausbezahlt, falls sie nicht für allfällige Gegenforderungen an den Ausscheidenden verrechnet werden müssen. Jedoch erfolgt die Auszahlung erst 3 Monate nach Genehmigung der Rechnung des Jahres, in welches das, das Ausscheiden verursachende Ereignis fällt, und zwar, falls die Rechnung kein Defizit aufweist, zum Nominalwert resp. in voller Höhe der Einzahlung, sonst zu dem sich aus der Bilanz ergebenden Werte. Der Verwaltungsrat kann ausnahmsweise die sofortige Auszahlung einem Mitglied bewilligen, falls ein Notstand nachgewiesen wird, oder falls ein Mitglied in eine andere Ortschaft übersiedelt. Bei Bewertung der Aktiven sind folgende Vorschriften zu beobachten: a) Es dürfen Lagerverträge höchstens zum Erstellungspreise und, falls dieser höher als der Marktpreis stehen sollte, höchstens zu letzterem eingesetzt werden. Waren, die länger als ein Jahr auf Lager sind, sind zu einem ihrer Entwertung entsprechend niedrigerem Preise einzuschätzen; b) alle Ausgaben für Unterhalt und Reparatur von Liegenschaften, Gebäude, Maschinen, Mobilien, die nicht eine bleibende Wertvermehrung zur Folge haben, müssen als Betriebsauslagen (Haushaltungskosten) gebucht und aus der laufenden Rechnung bezahlt werden. Ueberdies ist an diesen, sowie an allen andern einer Abmätzung unterworfenen Aktiven vor Feststellung des Betriebsüberschusses eine Abschreibung vorzunehmen, für die folgende Grundsätze massgebend sind: auf Maschinen und Mobilien mindestens 15 %, auf Liegenschaften zu Geschäftszwecken mindestens 1 %, auf Liegenschaften zu Wohnzwecken mindestens 2 %; c) zweifelhafte Forderungen sind besonders aufzuführen und um den, dem mutmasslichen Verlust entsprechenden Betrag zu kürzen; d) Geschäftsbücher, Bureauaterialien, Drucksachen, Formulare und dergleichen dürfen nicht unter die Aktiven genommen werden. Die Bilanz soll den Mitgliedern einen möglichst vollständigen Einblick in die wirkliche Vermögenslage der Genossenschaft ermöglichen. Aktiven und Passiven sind vollständig aufzuführen. Die Betriebsrechnung soll enthalten: a) unter den Auslagen: 1. den aus dem Vorjahr übernommenen Inventarwert der Warenvorräte; 2. die Gesamtsumme der im Laufe des Jahres gemachten Einkäufe, gleichgültig ob bereits bezahlt oder noch rückständig; 3. sämtliche Anschaffungs- und Verwaltungskosten, verausgabte Zinsen, Abschreibungen usw.; b) unter den Einnahmen: 1. sämtliche Einnahmen für die den Mitgliedern und eventuell auch im Migrosverkehr verarbeiteten Waren, sowie für den Verkauf von leeren Gebinden und dergleichen; 2. alle sonstigen in den Genossenschaftshaushalt fliessenden Einnahmen, wie Zinsen, Umsatzbonifikationen, Skonti usw.; 3. den Gesamtertrag aller am Schlusse der Rechnungsperiode ausgewiesenen Lagerverträge und sonstigen Inventarwerte. Der Haushaltsüberschuss, der sich auf Grundlage der Bilanz ergibt, soll dem Genossenschaftsvermögen wie folgt zugeschrieben werden: 75 % des Betriebsüberschusses, nach Abzug der zu Beginn des Geschäftsjahres beschlossenen Rückvergütung, fallen in die verschiedenen Fonds, über die restlichen 25 % verfügt die Generalversammlung. Es ist gestattet, für verschiedene Betriebsabteilungen ungleiche Prozentsätze zur Rückerstattung zu bringen. Organe der Genossenschaft sind: 1. die Generalversammlung; 2. der Verwaltungsrat (Vorstand) von mindestens 9 Mitgliedern, die Mitglieder der Genossenschaft sein müssen; 3. die Betriebskommission, und 4. die Rechnungsprüfungskommission (Kontrollstelle). Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen zwei Mitglieder des Verwaltungsrates, die letzterer aus seiner Mitte bezieht, und der Genossenschaftsverwalter. Die Unterschrift ist rechtsverbindlich, wenn je zwei der dazu bestimmten Personen kollektiv zeichnen. Gegenwärtig sind zur Zeichnung berechtigt: die Mitglieder des Verwaltungsrates Fritz Neuschwander, Präsident, und Fritz Mühlethaler, Sekretär, sowie der Genossenschaftsverwalter Otto Bader, Sohn des Gottlieb, von Holderbank, in Lengnau. Der Verwaltungsrat, welcher sich selbst konstituiert, besteht gegenwärtig aus folgenden Personen: Fritz Neuschwander, Friedrichs, von Eggwil, Präsident, Uhrmacher (bisheriger Beisitzer); Hermann Renfer-Kocher, Friedrichs, von Lengnau bei Büren, Uhrmacher, Vizepräsident; Fritz Mühlethaler-Renfer, Friedrichs, von Bollodigen, Uhrmacher, Sekretär (bisheriger Beisitzer); Oskar Zinner, Sohn des Dionys, von Winterthur, Stationsvorstand; Otto Rüfli-Seiler, Johannes, Uhrmacher, von Lengnau bei Büren; Ernst Zehnder, Friedrichs, Uhrmacher, von Köniz; Ernst Abrecht-Bäumle, Friedrichs, Uhrmacher, von Lengnau bei Büren; Hans Wolf-Rüfli, Johann, Uhrmacher, von Lengnau bei Büren; Rudolf Schenk, Friedrichs, Uhrmacher, von Eggwil; alle wohnhaft in Lengnau. Die sechs letztgenannten sind Beisitzer. Die Unterschriftsberechtigung des Albert Glömen, bisheriger Präsident, des Adolf Maire, bisher Sekretär, des Friedrich Zwahlen, bisher Kassier, sowie des Otto Tröndle, bisher Verwalter, ist infolge Ausscheidens dieser Funktionäre erloschen. Aus dem Vorstande sind weiter ausgeschieden: Fritz Abrecht, bisheriger Vizepräsident, und die beiden Beisitzer Ernst Glömen-Grossenbacher und Fritz Rüfli.

#### Bureau Burgdorf

Milchprodukte, Comestibles. — 12. Februar. Inhaber der Firma **Herzig-Fahrni**, in Burgdorf, ist Walter Herzig-Fahrni, von Wynau, in Burgdorf. Milchprodukte und Comestibles. Kirchbühl 3.

Metallputz-Mittel. — 12. Februar. Inhaber der Firma **Max Grisenti**, in Burgdorf, ist Max Grisenti, italienischer Staatsangehöriger, in Burgdorf. Fabrikation von und Handel in Metallputzmitteln. Oberdorf Nr. 4.

Elektrische Installationen, Velos, Motorvelos usw. — 15. Februar. Die Firma **Fritz Kaderli**, elektrische Installationen, in Koppigen (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1929), nimmt weiter in die Natur des Geschäftes auf: Handel mit Velos und Motorvelos und Reparaturwerkstätte.

## Bureau Frutigen

14. Februar. In der Firma **Kanda, Aktiengesellschaft für Zündwaren**, mit Sitz in Kandergrund (S. H. A. B. Nr. 40 vom 18. Februar 1932, Seite 414), ist die Unterschrift des Direktors Dr. Friedrich Meyer, in Wien, erloschen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Heinrich Weber, Kaufmann, in Lansanne, welcher für die Gesellschaft wie bisher Einzelunterschrift führt.

**Elektrische Installationen.** — 15. Februar. Die Einzelfirma **Hans Moser**, elektrotechnisches Installationsgeschäft und kleintechnische Werkstätte, in Frutigen (S. H. A. B. Nr. 64 vom 19. März 1907, Seite 429), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Elektrische Installationen.** — 15. Februar. Inhaber der Einzelfirma **Hans Moser**, in Frutigen, ist Hans Moser-Wampfler, Hans sel., von Arni bei Biglen, in Frutigen. Elektrotechnisches Installationsgeschäft und kleintechnische Werkstätte.

**Kindererholungsheim.** — 16. Februar. Fräulein Luise Haldi, Konrads Tochter, von Romanshorn, und Fräulein Emma Baumgartner, Friedrihs Tochter, von Rüderswil, beide in Adelboden, haben unter der Firma **Haldi & Baumgartner**, in Adelboden, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Februar 1935 begonnen hat. Kindererholungsheim Sonnhalde.

## Bureau Interlaken

**Spezereien, Wein.** — 15. Februar. Inhaber der Einzelfirma **Peter Baumann**, in Grindelwald, ist Peter Baumann, von und in Grindelwald. Spezereihandlung und Weinverkauf über die Gasse; am Steinacker.

## Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

**Metzgerei.** — 16. Februar. Die bisherige Einzelfirma **G. Tanner-Bieri**, Metzgerei und Versand, in Zäziwil (S. H. A. B. Nr. 106 vom 9. Mai 1931, Seite 1020), hat sich infolge Verzehs des Inhabers aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen auf die neue Kommanditgesellschaft «Tanner & Co.» über.

**Gottfried Tanner-Bieri, Hans Tanner, Fritz Tanner, Anna Tanner und Berta Tanner**, alle von Trub, wohnhaft in Zäziwil, haben unter der Firma **Tanner & Co.**, mit Sitz in Zäziwil, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1935 begonnen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «G. Tanner-Bieri» übernommen hat. Gottfried Tanner-Bieri, Hans Tanner und Fritz Tanner sind unbeschränkt haftende Gesellschafter; Anna Tanner und Berta Tanner sind Kommanditärinnen mit einem Betrage von je Fr. 10,000. Metzgerei und Versand.

## Bureau Thun

**Autogarage usw.** — 14. Februar. Inhaber der Firma **Fritz Meyer**, mit Sitz in Steffisburg, ist Fritz Meyer, von Trub, wohnhaft in Steffisburg. Autogarage und mechanische Reparaturwerkstätte.

## Luzern — Lucerne — Lucerna

**Bäckerei usw.** — 1935. 9. Februar. Die Firma **Jb. Knüsel-Bussmann**, Bäckerei, Mehl- und Futtermittelhandlung, in Egolzwil (S. H. A. B. Nr. 298 vom 21. Dezember 1915, Seite 1718), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Witwe Emma Knüsel-Bussmann und deren Kinder Jakob, Julia, Alfred, Emil und Emma Knüsel, alle von Risch, in Egolzwil (Alfred, Emil und Emma Knüsel sind minderjährig und vertreten durch den bestellten Beistand Alois Huber, Landwirt und Gemeindepräsident, von Egolzwil und Wauwil, in Egolzwil), haben mit Genehmigung der Vormundschaftsbehörde vom 7. Februar 1935 unter der Firma **Familie Knüsel**, in Egolzwil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 15. Dezember 1921 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Jb. Knüsel-Bussmann»; in Egolzwil, übernommen hat. Witwe Emma Knüsel und Jakob Knüsel führen die Unterschrift allein je einzeln. Bäckerei und Futtermittelhandlung.

12. Februar. **Allgemeine Krankenkasse Ruswil**, Genossenschaft, mit Sitz in Ruswil (S. H. A. B. Nr. 51 vom 2. März 1933, Seite 507). An Stelle des aus dem Vorstand ausgeschiedenen Karl Rüttimann wurde als Kassier gewählt Balthasar Grüter, Buchhalter, von Ruswil, wohnhaft in Ruswil. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar je zu zweien.

**Schreinerei, Bienenzucht.** — 12. Februar. Inhaber der Firma **Josef Büttler**, in Gelfingen, ist Josef Büttler, von und in Gelfingen. An die Söhne Hans und Josef Büttler, von und in Gelfingen, wird Einzelprokura erteilt. Bau- und Möbelschreinerei; Bienenzüchtere.

**Metzgerei, Viehhandel.** — 12. Februar. Die Firma **A. Bühler**, Metzgerei und Viehhandel, in Hildisrieden (S. H. A. B. Nr. 205 vom 30. Dezember 1915, Seite 1763), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Jaucheschläuche.** — 12. Februar. **Johann und Fritz Bieri**, beide von Entlebuch, in Grosswangen, haben unter der Firma **J. Bieri & Sohn**, in Grosswangen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1928 begonnen hat. Fabrikation von Jaucheschläuchen. Aeckerlich.

**Kolonialwaren, Mercerie, Papeterie.** — 12. Februar. Die Firma **Alfred Schmid**, Ngt., Kolonialwaren; Mercerie und Papeterie, in Zell (S. H. A. B. Nr. 36 vom 12. Februar 1927, Seite 256), ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzehs des Inhabers erloschen.

12. Februar. **Käserciengenossenschaft Winon**, mit Sitz in Gunzwil (S. H. A. B. Nr. 149 vom 1. Juli 1931, Seite 1432). Anton Bucher ist Bürger von Neudorf und Gunzwil.

**Müllerei, Bäckerei, Wirtschaft.** — 12. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Sticher**, Müllerei, Mehlhandlung, Bäckerei und Konditorei, in Hoehdorf (S. H. A. B. Nr. 62 vom 15. März 1927, Seite 463), fügt der Geschäftsnatur hinzu: Alkoholfreie Wirtschaft; Landwirtschaft.

**Sattlerei, Möbelfabrikation.** — 13. Februar. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Arnold**, Sattlerei, Möbelfabrikation und Anstuegerei, in Rothenburg (S. H. A. B. Nr. 288 vom 9. Dezember 1926, Seite 2150), ist der Gesellschafter Werrner Arnold infolge Todes ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Die beiden andern Gesellschafter Karl und Gustav Arnold führen die Gesellschaft in unveränderter Weise weiter.

**Holzkonstruktionen.** — 13. Februar. **Lico**, Genossenschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1933, Seite 682). An Stelle des zurückgetretenen Samuel Oberli, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als einziges Vorstandsmitglied mit dem Recht zur Einzelzeichnung ernannt Dr. Josef Hübscher, Rechtsanwalt, von Schöngau, in Luzern.

**Baugesellschaft.** — 13. Februar. Die Firma **Jakob Baumli**, Baugesellschaft, Waldegg, Rain (S. H. A. B. Nr. 100 vom 11. Juli 1926, Seite 1288), ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzehs des Inhabers erloschen.

**Holzhandlung.** — 13. Februar. Die Firma **Joh. Rinert**, Holzhandlung, in Ufhusen (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1923, Seite 310), ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzehs des Inhabers erloschen.

**Gasthaus, Mosterei, Brennerei.** — 13. Februar. Die Firma **Hans Petermann**, Gasthaus zum «Kreuz», Mosterei und Dampfbrennerei, in Rain (S. H. A. B. Nr. 53 vom 4. März 1927, Seite 386), ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzehs des Inhabers erloschen.

14. Februar. **Fabrik elektrothermischer Apparate A.-G. Luzern (Fabrique d'Appareils Electrothermiques S. A. Lucerne) (Fabrica di apparecchi elettrotermici S. A. Lucerna) (Electro-Thermal Apparatus Factory Ltd. Lucerne)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 14 vom 20. Januar 1931, Seite 113). An ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Dezember 1934 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der bisherigen Firma mit dem Zusatz in Liq. (en liq.) durch folgende drei Liquidatoren durchgeführt: Dr. ing. Heinrich Wegener (bisher Verwaltungsratspräsident); Heinrich Gubler, Elektrotechniker, von Maur (Zürich), und Adolf Burkhalter, Techniker, von Hasle bei Burgdorf; die beiden Letztgenannten sind wohnhaft in Luzern. Dr. Heinrich Wegener ist Vorsitzender der Liquidationskommission. Die drei Genannten führen kollektiv je zu zweien unter sich die Unterschrift. Die bisherige Einzelunterschrift von Dr. Heinrich Wegener wird in diesem Sinne in eine Kollektivunterschrift umgewandelt; die Unterschrift von Franz Stirnimann erlischt; die bisherige Prokura von Adolf Burkhalter wird im erwähnten Sinne in eine volle Kollektivunterschrift verwandelt.

**Malergeschäft, Gasthof.** — 14. Februar. Inhaber der Firma **Mathias Riedweg**, in Beromünster, ist Mathias Riedweg, von Ruswil, in Beromünster. Malergeschäft; Gasthof zur «Sonne».

**Hotel, Schweinehandel.** — 14. Februar. Die Firma **Gottf. Blättler**, Betrieb des Hotel Schiff und Schweinehandel, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 290 vom 11. Dezember 1929, Seite 2439), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

15. Februar. **Käserciengenossenschaft Landbrugg**, mit Sitz in Schöpfheim (S. H. A. B. Nr. 191 vom 19. August 1931, Seite 1804). An der Generalversammlung vom 10. Oktober 1934 hat sich diese Genossenschaft neue Statuten gegeben. Es wurden folgende publizierte Tatsachen abgeändert: Neu eintretende Mitglieder werden von der Genossenschaftsversammlung aufgenommen; auch haben sie zugleich pro Recht ein Eintrittsgeld von Fr. 50 zu entrichten. Der Austritt kann nur auf Schluss eines Rechnungsjahres geschehen. Wer nicht jeweilen vor dem 1. September den Austritt aus der Genossenschaft dem Präsidenten schriftlich erklärt, ist für das nächstfolgende Betriebsjahr verpflichtet, die Milch wieder zu liefern. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen die drei Vorstandsmitglieder unter sich kollektiv je zu zweien. Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist Josef Haas (bisher); Kassier: Johann Josef Schmid (bisher); und Aktuar: Josef Limacher, Landwirt, von und in Schöpfheim. Anton Studer ist aus dem Vorstände ausgeschieden und dessen Unterschrift erloschen.

**Restaurant.** — 15. Februar. Inhaber der Firma **Theodor Fuchs**, in Willisau-Stadt, ist Theodor Fuchs, von Malters, in Willisau-Stadt. Betrieb des Bahnhof-Restaurant.

## Schwyz — Schwyz — Svitto

1935. 16. Februar. Die Firma **Hermann Wyss**, Radio-Vertretung, in Arth (S. H. A. B. Nr. 151 vom 1. Juli 1933, Seite 1602), Vertretung und Handel in Radioapparaten, Reparaturwerkstätte, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

## Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

1935. 14. Februar. Die Firma **Leo Feigel**, Leinen- & Baumwollfabrikation **Hergiswil a. See.**, in Hergiswil (S. H. A. B. Nr. 89 vom 18. April 1932, Seite 931), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

14. Februar. **Schweizerische Aktiengesellschaft für Hotelunternehmungen (Société anonyme Suisse pour Entreprises d'Hôtels) (Società anonima Svizzera per Imprese d'Alberghi)**, mit Sitz in Stans (S. H. A. B. Nr. 66 vom 20. März 1934, Seite 726). Unter dem 7. Januar 1935 wurden die Chargen im Verwaltungsrate wie folgt geändert: Mario Salandra ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten, verbleibt aber als Mitglied im Verwaltungsrat; dessen Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde Alfredo Campione, Hotelier, italienischer Staatsangehöriger, in Venedig (bisher Mitglied), und zum Sekretär Antonio Roveda, Privat, italienischer Staatsangehöriger, in Venedig (bisher Mitglied), gewählt. Der Präsident und der Vizepräsident zeichnen für die Gesellschaft rechtsverbindlich durch Einzelunterschrift.

## Zug — Zoug — Zugo

1935. 16. Februar. Unter dem Namen **Franz Martin Wyss Stipendienstiftung**, mit Sitz in Zug, ist eine Stiftung gemäss Art. 80, 335 und 493 Z. G. B. errichtet worden, zum Zwecke der Förderung der geistigen und materiellen Wohlfahrt der Nachkommen der in der Stiftungsurkunde bezeichneten Stammelinien des Geschlechtes Wyss. Die Stiftungsurkunde ist am 7. Januar 1935 errichtet worden. Das Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, bestehend aus dem Präsidenten, Vizepräsidenten und einem weiteren Mitgliede. Präsident ist der jeweilige Ortsbürgerpräsident von Zug, eventuell für den Fall des Fehlens einer Ortsbürgergemeinde der katholische Kirchenpräsident von Zug. Vizepräsident ist der jeweilige katholische Ortspfarrer von Zug oder sein erster Pfarrhelfer. Als drittes Mitglied ist ein Naehkomme des im Jahre 1735 in Zug verstorbenen Wolfgang Wyss zu bezeichnen. Das dritte Mitglied muss römisch-katholisch sein, in bürgerlichen Ehren und Rechten stehen, in der Gemeinde Zug wohnen und wenn immer möglich in beamteteter Stellung sich befindend. Dem Stifter steht das Recht zu, als drittes Mitglied selbst dem Stiftungsrat anzugehören. Die Wahl des ordentlichen dritten Mitgliedes in den Stiftungsrat erfolgt durch den Ortsbürgerrat, eventuell durch den römisch-katholischen Kirchenrat von Zug. Der Stiftungsrat bezeichnet seine beiden kollektiv unterschrittsberechtigten Mitglieder. Die Unterschrift für die Stiftung führen kollektiv Emil Weber, Malermeister, Stadtbürgerpräsident, von und in Zug, als Präsident, und Franz Martin Wyss, Landwirt, von und in Zug.

16. Februar. Aus dem Verwaltungsrat der **Arbitrium Handels-Aktiengesellschaft (Arbitrium Société anonyme de commerce)**, in Zug (S. H. A. B. Nr. 112 vom 15. Mai 1933, Seite 1162), ist Gustav Wirth, Präsident, ausge-

schiedien; seine Unterschrift ist damit erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde als Präsident desselben Xaver Schmid, Rechtsanwalt, von Altdorf, in Zug, gewählt. Er zeichnet kollektiv mit einem andern Mitglied des Verwaltungsrates oder mit dem Prokuristen Willi Gugerli.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**  
*Bureau de Bulle (district de la Gruyère)*

Escargots. — 1935. 12 février. La raison **Auguste Savary ff. Jean**, escargots, à Sâles (F. o. s. du c. du 30 octobre 1916, n° 255, page 1650), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

*Bureau de Châtlet-St-Denis*

Commerce de bois. — 11 février. Le chef de la maison **Léon Dorthé**, à Bossonnens, est Léon fils d'Antonin Dorthé, de et à Bossonnens. Commerce de bois.

*Bureau de Fribourg.*

Marchandises diverses. — 15 février. La société en nom collectif **Grosch et Schmid, Corelmex**, commission, représentation, importation et exportation de marchandises de diverses natures, Place de la gare 37 et 39, à Fribourg (F. o. s. du c. du 21 novembre 1934, n° 373, page 3202), est dissoute. La raison est radiée, la liquidation étant terminée.

15 février. La société coopérative dite **Caisse de Crédit Mutuel de la Paroisse de Beiffaux**, dont le siège est à Beiffaux (F. o. s. du c. du 14 février 1929, n° 37, page 318), fait inscrire qu'Adrien Despont, de et à Corminboeuf, a cessé d'être secrétaire du comité de direction. Sa signature est éteinte. Sous date du 20 janvier 1935, l'assemblée générale de la société a désigné comme nouveau membre du comité et secrétaire Alphonse Piller, chef forestier, de Dirlaret, à Beiffaux. La société est légalement engagée vis-à-vis des tiers par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction.

**Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna**

Chimisch-technische und kosmetische Artikel. — 1935. 14. Februar. Die Firma **Burkhardt**, Handel mit chemisch-technischen und kosmetischen Artikeln sowie Naturprodukten, in Muttenz (S. H. A. B. Nr. 110 vom 12. Mai 1933, Seite 1143), ist infolge Verzichts der Inhaberin erloschen.

Ingenieurbüreau, Bauunternehmung. — 14. Februar. In der Kommanditgesellschaft unter der Firma **W. & J. Rapp & Co.**, Ingenieurbüreau und Bauunternehmung, in Muttenz (S. H. A. B. Nr. 55 vom 7. März 1934, Seite 603), ist die an Jakob Friecker-Witzky erteilte Prokura erloschen.

Wasch- und Putzmittel. — 14. Februar. Walter Sägers-Schneider, von Aarwangen, in Liestal, und Wilhelm Schneider, von Buus, in Liestal, haben unter der Firma **Sägers & Schneider**, in Liestal, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung im Handelsregister beginnt. Fabrikation und Vertrieb von Wasch- und Putzmitteln. Rosenfeldstrasse 5.

Reklameverfahren, Beteiligungen. — 14. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Micoreba A.-G.**, Ankauf und Vertrieb von neuen Reklameverfahren, Beteiligung an andern Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck, sowie deren Finanzierung, in Muttenz (S. H. A. B. Nr. 51 vom 2. März 1933, Seite 507), ist infolge Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs von Amtes wegen gestrichen worden.

**Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa**

1935. 15. Februar. **Kranken- und Unterstützungskasse der Schaffhauser Strassenbahn**, Genossenschaft, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1935, Seite 6). An Stelle des aus dem Vorstand ausgeschiedenen Kassiers Hans Müller, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als neuer Kassier gewählt Jakob Maag, Buchhalter, von Neunkirch, in Schaffhausen. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führt der Präsident kollektiv mit dem Kassier oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär.

15. Februar. **Kranken- und Unterstützungskasse der Strassenbahn Schaffhausen-Schliethelm**, Genossenschaft, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 277 vom 26. November 1930, Seite 2420/21). An Stelle des aus dem Vorstand ausgeschiedenen Kassiers Hans Müller, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als neuer Kassier gewählt Jakob Maag, Buchhalter, von Neunkirch, in Schaffhausen. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führt der Präsident kollektiv mit dem Kassier oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär.

**Graubünden — Grisons — Grigioni**

Hotel. — 1935. 14. Februar. Die Firma **Heinrich Gabriel**, Metzgerei und Hotelbetrieb, in Sils i. E. (S. H. A. B. Nr. 71 vom 26. März 1917, Seite 497), hat die Metzgerei aufgegeben und betreibt nur mehr das Hotel Silserhof.

Bazar, Stoffe, Kolonialwaren. — 15. Februar. Die Firma **Witfrau Frida Hunger-Bünzli**, Bazarartikel, Stoff und Kolonialwaren, in Seewis i. Pr. (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1929, Seite 51), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Mercerie, Kolonialwaren. — 15. Februar. Inhaberin der Firma **Stina Preisig**, in Seewis i. Pr., ist Fräulein Stina Preisig, von Schwellbrunn (Appenzell), wohnhaft in Seewis i. Pr. Mercerie und Kolonialwaren.

15. Februar. Die Firma **Kindersanatorium Arosa Dr. med. P. A. Pedolin**, in Arosa (S. H. A. B. Nr. 62 vom 14. März 1908, Seite 431), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Dr. med. P. A. Pedolin's Erben».

Fräulein Anny Pedolin, von Chur und Splügen, in Arosa, und Eva Maria von Steiger, von Bern, in London, letztere handelnd mit Zustimmung ihres Ehemannes, haben unter der Firma **Dr. med. P. A. Pedolin's Erben**, in Arosa, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 7. September 1934 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenden Firma «Kindersanatorium Arosa Dr. med. P. A. Pedolin». Zur Vertretung der Firma ist nur die Gesellschafterin Anny Pedolin befugt. Kindersanatorium.

**Aargau — Argovie — Argovia**

Ergänzung zum Eintrag vom 9. Februar 1935 betreffend die Firma **Viehzüchtgenossenschaft Kloster Fahr**, in Fahr, Gemeinde Würenlos (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1935, Seite 395/96). Der Präsident P. Anselm Knüsel ist heimathberechtigt in Inwil,

1935. 14. Februar. Die Genossenschaft unter der Firma **Darlehenskasse Eiflingen**, in Eiflingen (S. H. A. B. 1925, Seite 841), hat an Stelle von Adolf Büchli-Brack zum Präsidenten gewählt Jakob Heuberger, Wagner, von und in Eiflingen. Die Vorstandsmitglieder zeichnen je zu zweien kollektiv. Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten Adolf Büchli-Brack ist erloschen.

Stanzwerkzeuge. — 14. Februar. Die Firma **August Birchmeiers Wwe.**, Fabrik für Schnitt- und Stanzwerkzeuge, Stanzartikel und Metallwaren; Handel mit Eisenwaren und Haushaltungsartikeln, in Murgenthal (S. H. A. B. Nr. 151 vom 2. Juli 1934, Seite 1821), ist infolge Geschäftsabtreuung erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

August Birchmeier, Werkzeugmacher, Walter Birchmeier, Werkzeugmacher, Willy Birchmeier, Werkzeugmacher, und Hermann Birchmeier, Kaufmann, alle von Würenlingen, in Murgenthal, haben unter der Firma **August Birchmeier's Söhne**, in Murgenthal, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1935 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «August Birchmeiers Wwe.». Fabrik für Stanzwerkzeuge, Stanzerei, Handel mit Eisenwaren. Friedau 345, 374, 547.

**Thurgau — Thurgovie — Turgovia**

Buchdruckerei, Verlag. — 1935. 16. Februar. Die Kommanditgesellschaft **Maurer & Co.**, Buchdruckerei und Verlag, in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 245 vom 21. Oktober 1931, Seite 2248), ist infolge Auflösung erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «Gustav Maurer», in Frauenfeld, übernommen.

Inhaber der Firma **Gustav Maurer**, in Frauenfeld, ist Gustav Maurer, von Rubigen (Bern), in Frauenfeld. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenden Kommanditgesellschaft «Maurer & Co.». Buchdruckerei und Verlag. Rheinstrasse 10.

16. Februar. **Genossenschaft der privaten Garanten der Bauschuld für die permanente Festhütte in Frauenfeld**, mit Sitz in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 300 vom 22. Dezember 1932, Seite 3004). Johann Gubler, Aktuar, ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Das Amt des Aktuars wurde dem Vizepräsidenten Heinrich Manz übertragen. Präsident, Vizepräsident-Aktuar und Kassier führen kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift.

**Tessin — Tessin — Ticino**

*Ufficio di Lugano*

Impresa costruzioni e studio di ingegneria. — 1935. 15. febbraio. Titolare della ditta **Ing. Briner**, in Lugano, è l'ing. Enrico Briner, da Fehraltorf (Zurigo), domiciliato a Lugano: Impresa di costruzioni e studio di ingegneria. Via Castaasio n° 11.

**Waadt — Vaud — Vaud**

*Bureau d'Aubonne*

Boucherie. — 1935. 16. février. La raison **Ernest Aeberhardt**, à Gimel, boucherie et charcuterie (F. o. s. du c. du 2 juin 1927, n° 127), est radiée ensuite de transfert de son domicile commercial à Dulliken (Soleure) inscrite au registre du commerce de Olten-Gösgen le 8 février 1935 et publiée dans la F. o. s. du c. du 13 février 1935, n° 36).

*Bureau de Grandson*

Marchand-tailleur. — 14. février. La maison **Henri Bonnet**, dont le siège est à Ste-Croix, marchand-tailleur (F. o. s. du c. du 12 décembre 1893, n° 259, page 1054), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Pierres fines. — 14. février. La maison **Henri Martin**, dont le siège est à l'Aubersonrière la commune de Ste-Croix, fabrique de pierres fines pour l'horlogerie (F. o. s. du c. du c. du 22 mai 1907, n° 130, page 911), est radiée ensuite du décès de son chef.

Pièces de musique. — 14. février. Le chef de la raison individuelle **John-E. Cuendet**, dont le siège est à l'Aubersonrière Ste-Croix (F. o. s. du c. du 3 juin 1924, n° 128, page 935), fait inscrire qu'il a changé son genre de commerce, lequel est actuellement le suivant: Fabrication de pièces de musique en tous genres.

Charpente et menuiserie. — 14. février. La société en nom collectif **Edouard Montandon et Cie**, dont le siège est à Giez, charpente et menuiserie (F. o. s. du c. du 28 mars 1925, n° 72, page 324), fait inscrire que Edouard Montandon, père, en son vivant domicilié à Giez, étant décédé a cessé de faire partie de la société. Georges Montandon et Jean Montandon se sont retirés de la société; la société est désormais composée de Edouard Montandon, fils, Jules et Charles Montandon, à Giez.

14. février. Dans son assemblée générale du 3. mars 1934, la **Société par Actions du Poids Public d'Onnens**, société anonyme dont le siège est Onnens (F. o. s. du c. du 2 mai 1933, n° 101, page 1043), a nommé membre et secrétaire du conseil d'administration Louis Bolle, de la Côte-aux-Fées et les Verrières, domicilié à Onnens, agriculteur, en remplacement de Charles Dagon-Filleux. La signature sociale appartient désormais au président Eugène Apothéloz et au secrétaire Louis Bolle, signant collectivement. La signature de Charles Dagon-Filleux est éteinte.

14. février. Dans ses assemblées générales des 14 novembre 1932, 7 décembre 1933 et 29 novembre 1934, la société coopérative **Société des Eaux de Sainte-Croix**, dont le siège est à Ste-Croix (F. o. s. du c. du 30 juillet 1930, n° 175, page 1611), a procédé à des renouvellements partiels du comité, dont il résulte les modifications suivantes: Armand Bornand et Aloïs Gattolliat ne font plus partie du comité et sont radiés; les deux personnes suivantes: Albert Campiche, contremaitre-industriel, et Félix Mermod, technicien, tous deux de Ste-Croix, y domiciliés ont été nommés en qualité de membres du comité. En séance de comité du 22 mars 1933, Albert Thorens, de Concise et Ste-Croix, domicilié à Ste-Croix, industriel, précédemment simple membre du comité est devenu secrétaire de celui-ci et possède désormais la signature sociale. Albert Paillard, ancien secrétaire devient simple membre du comité, sa signature sociale est en conséquence éteinte et radiée. La signature sociale appartient désormais à Henri Ador président et Albert Thorens secrétaire, signant collectivement.

14. février. Le président de la **Société Immobilière La Fraternité S. A.**, dont le siège est à Ste-Croix (F. o. s. du c. du 27 octobre 1927, n° 232, page 1901), fait inscrire qu'actuellement, lui, Hermann Thorens, président, est originaire de Concise et Ste-Croix, et non seulement de Concise, comme inscrit précédemment. De plus la société a dans sa séance du 16 juin 1933

nommé en qualité de membre du conseil, Arnold Bissat, de Ste-Croix, y domicilié, mécanicien, Ernest Gloor antérieurement inscrit a cessé de faire partie du conseil et est radié.

14 février. Dans sa séance du comité du 19 décembre 1932, la société coopérative **Société des Eaux de l'Auberson**, dont le siège est à l'Auberson rière Ste-Croix (F. o. s. du c. du 18 juillet 1930, n° 105, page 1523), a nommé Félix Desponds, de Lussery, domicilié à l'Auberson, ouvrier industriel, en qualité de secrétaire du comité en remplacement de Eugène Guéissaz, démissionnaire. Eugène Guéissaz devient simple membre du comité. La signature de Eugène Guéissaz est éteinte. La signature sociale appartient désormais à Auguste Baud, président, et à Félix Desponds, secrétaire, signant collectivement.

Hôtel. — 14 février. La maison **Edouard Buhler**, dont le siège est à Fiez, exploitation de l'Hôtel de la Couronne (F. o. s. du c. du 21 juin 1927, n° 142, page 1143), est radiée ensuite de cessation de commerce.

14 février. Le président de la fondation **Casse de Secours et de Retraites des Usines Hermann Thorens**, dont le siège est à Ste-Croix (F. o. s. du c. du 3 janvier 1924, n° 1, page 3), fait inscrire qu'actuellement, lui, Hermann Thorens, président, est originaire de Concise et Ste-Croix et non seulement de Concise comme inscrit précédemment.

14 février. En assemblée du 25 mars 1933, l'association **Société de la Caisse de Famille des Guéissaz**, dont le siège est à Ste-Croix (F. o. s. du c. du 11 juillet 1930, n° 159, page 1474), a désigné en qualité de président Edouard Guéissaz feu Auguste, de Ste-Croix, y domicilié, mécanicien. La signature de l'ancien président, Emile Guéissaz est éteinte. La signature sociale appartient désormais à Edouard Guéissaz feu Auguste, président, et à Paul Guéissaz, secrétaire, signant collectivement.

14 février. Dans son assemblée du 31 mai 1934, la société coopérative **Syndicat d'Alpage de Provence**, dont le siège est à Provence (F. o. s. du c. du 10 juin 1926, n° 132, page 1052), a nommé en qualité de président du comité de direction, Jules Perrin, de Provence, y domicilié, agriculteur, en remplacement de Sylvain Perrin, décédé. De plus en remplacement du membre du comité, André Gattolliat, cette société a nommé membre du comité de direction, Frédéric Gattolliat, de Provence, y domicilié, agriculteur. La signature sociale appartient désormais à Jules Perrin, président, signant collectivement avec le secrétaire Ernest Favre. La signature de Sylvain Perrin est éteinte.

16 février. Dans son assemblée générale du 22 décembre 1931, la société coopérative **Société de laiterie de la Nouvelle Censière rière Provence**, dont le siège est à la Nouvelle Censière, commune de Provence (F. o. s. du c. du 5 juillet 1930, n° 154, page 1437), a nommé en qualité de secrétaire de la société, Pierre Frey, de Münsingen (Berne), domicilié à la Nouvelle Censière (Provence), agriculteur, en remplacement de Charles Favre, démissionnaire. La signature sociale appartient désormais au président Auguste Allisson et au secrétaire Pierre Frey, signant collectivement. La signature de Charles Favre est éteinte. De plus, cette société coopérative dans son assemblée du 15 janvier 1932, a nommé membre vice président du comité en remplacement de Edouard Allisson qui est radié, Robert Grandjean, de la Côte-aux-Fées et Butttes, domicilié sur le Crêt (Môtiers), agriculteur, lequel est inscrit.

Épicerie, mercerie. — 16 février. La maison **Hri Neuenschwander-Duvoisin**, dont le siège est à Mitrux, épicerie, mercerie (F. o. s. du c. du 19 janvier 1904, n° 22, page 85), est radiée ensuite de remise du commerce.

#### Bureau de Lausanne

Entreprise de constructions. — 14 février. Le chef de la maison **Joseph Gerardi**, à Lausanne, est Joseph Gerardi allié Anclisi, d'Italie, à Lausanne. Entreprise de constructions. Avenue de Cour-Montoie.

Tissus, broderies, etc. — 14 février. Le chef de la maison **Alfred Blanc**, à Lausanne, est Alfred Blanc, de Lausanne, y domicilié. Tissus, broderies et représentations. Chemin de Meillerie 5.

Graines potagères et fleurs. — 14 février. La maison **Alice Gerber-Reymondin**, à Lausanne, commerce de graines potagères et fleurs (F. o. s. du c. du 9 février 1934), a transféré ses locaux au Chemin Vinet 8.

Société immobilière. — 14 février. Dans son assemblée générale du 24 janvier 1935, la société anonyme **Pré de Villard A. (S. A.)**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 28 avril 1931), a pris acte de la démission des administrateurs Maurice Bastide du Lude, Léon Duret et Georges Walter, dont les signatures sont radiées, et a nommé, en leur remplacement, comme administrateur: François Weck, de Fribourg, régisseur, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau: à Lausanne, Rue St-Laurent 21, chez François Weck.

Société immobilière. — 14 février. Dans son assemblée générale du 24 janvier 1935, la société anonyme **Pré de Villard B. (S. A.)**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 29 avril 1931), a pris acte de la démission des administrateurs Maurice Bastide du Lude, Léon Duret et Georges Walter, dont les signatures sont radiées, et a nommé, en leur remplacement, comme administrateur: François Weck, de Fribourg, régisseur, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: à Lausanne, Rue St-Laurent 21, chez François Weck.

15 février. Le conseil d'administration de la **Société anonyme de Dépôts et de Gestion à Lausanne**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 31 octobre 1933), a, dans sa séance du 28 janvier 1935, pris acte de la démission du fondé de pouvoirs Osear Dupont, dont la signature est radiée, et a désigné, en qualité de fondé de pouvoirs André Simonin, de Rances (Vaud), à Lausanne. Les administrateurs, administrateurs-délégués, directeurs ou fondés de pouvoirs signent collectivement deux à deux.

Hydrocarbures, etc. — 15 février. Dans son assemblée générale du 15 janvier 1935, la société anonyme **Socal S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 8 mai 1933), a pris acte de la démission des administrateurs Jacques Vernes et Paul Fatio, lesquels sont radiés. La signature de Jacques Vernes comme administrateur-délégué est radiée. Elle a nommé, en lieu et place, en qualité d'administrateurs: Paul Joerin, de Bâle, y domicilié, négociant; André Pellissier, de France, ingénieur, à Paris, et Marc Ferraud, de France, ingénieur, à Paris. Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: Paul Joerin, à Bâle, président; Jean Hirsch, à Strasbourg; Roger Ehrhardt, à Schiltigheim (Alsace, France); André Pellissier, à Paris; Marc Ferraud, à Paris; Marc Vibert, à Genève, et Jean Perrin, à Lausanne, lesquels n'ont pas la signature sociale en tant qu'administrateurs. Dans sa séance du 27 novembre 1934, le conseil d'administration a nommé en qualité de fondé de procuration, avec signature collective: Pierre Jéquier, de Fleurier (Neuchâtel), à Pully. Marc Vibert, à Genève, jusqu'ici directeur, a été désigné conseiller commercial. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective deux à deux du directeur Jean Perrin, du conseiller commercial Marc Vibert, et des fondés de procuration Marcel Monney, Pierre Dupérier, Louis Wagnière et Pierre Jéquier.

#### Bureau de Morges

15 février. **Société de Fromagerie de Yens**, société coopérative, dont le siège est à Yens (F. o. s. du c. des 12 septembre 1891, n° 185, page 753, et 28 octobre 1921, n° 265, page 2083). Dans son assemblée générale du 16 décembre 1933, cette société a modifié le premier alinéa de l'article 36 de ses statuts, pour avoir la teneur suivante: L'administration des affaires de la société est confiée à un comité composé de 3 membres, savoir: d'un président, d'un vice-président-caissier et d'un secrétaire. Le comité est actuellement composé de: Henri Bourgeois, président; Adolphe Bourgeois, vice-président-caissier, et de Albert Chauvy-Pernet, secrétaire (ce dernier déjà inscrit), tous de Yens, y domiciliés, agriculteurs. Le président et le secrétaire obligent seuls la société par leur signature collective vis-à-vis des tiers. Alfred Genoux, Ami Chauvy, Aloïs Bourgeois et Charles André-André, ont cessé de faire partie de ce comité; la signature sociale collective confiée à ce dernier à titre de président est éteinte et radiée.

#### Bureau du Sentier

Radios, etc. — 2 février. La raison **Marcel Reymond-Aubert**, au Sentier, commerce d'appareils radio-photo-gramo, ciné-pathé-baby, etc. (F. o. s. du c. du 11 janvier 1933, n° 8), est radiée ensuite de remise de commerce.

Le chef de la maison **Julia Reymond-Aubert**, au Sentier, est Julia Reymond, de l'Abbaye et du Chenit, femme de Marcel Reymond, autorisée par son mari (art. 167 C. C. S.). Elle reprend l'actif et le passif de la raison «Marcel Reymond-Aubert», radiée, et continue le même genre d'affaires: Commerce d'appareils radio-photo-gramo-ciné-pathé-baby, articles de bureau et papeterie.

Horlogerie, etc. — 15 février. La **Société Anonyme C. H. Golay**, dont le siège est au Sentier, Le Chenit, fabrication d'ébauches, chronographes et pièces détachées pour l'horlogerie, fabrication et vente d'appareils de cuisson et de chauffage à gaz de benzine, etc. (F. o. s. du c. du 22 août 1932, n° 195), est radiée d'office ensuite de faillite.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

Thés, cafés. — 1935. 15 février. Le chef de la maison **Adrien Engelhard**, à Bôle, est Adrien-Gustave Engelhard, de Bienne, domicilié à Bôle. Représentation en thés et cafés ainsi que tous articles se rattachant à la branche alimentaire.

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

Articles techniques. — 9 février. La société en commandite **Grumbach et Cie**, fabrication et vente d'appareils de radiophonie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 7 février 1918, n° 31, et 11 avril 1932, n° 83), fait inscrire que Emile Wolf ne fait plus partie de la société, sa commandite de fr. 1000 est en conséquence radiée. Est entrée comme nouvelle associée commanditaire pour la somme de fr. 1000 Berthe Grumbach née Wolf, originaire de La Chaux-de-Fonds, y domiciliée, soeur de l'associé démissionnaire Emile Wolf. Le genre de commerce sera désormais: fabrication et vente d'articles techniques (outillage). Les bureaux sont actuellement rue de la Serre 21.

Horlogerie. — 11 février. La raison **A. J. Niestlé**, décoration de la boîte de montre, fabrication de bijouterie et orfèvrerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 27 février 1918, n° 48), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

12 février. La société anonyme **Société de l'Immeuble Rue Léopold Robert n° 76 S. A.**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 27 avril 1920, n° 107, et 15 octobre 1931, n° 240), fait inscrire que les bureaux sont actuellement au siège de la société anonyme «Bell S. A.», rue Léopold Robert 56a.

Scierie, travaux publics. — 13 février. La raison **Frédéric L'Héritier**, scierie et entreprise de travaux publics, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 26 mai 1915, n° 119), fait inscrire que le siège des bureaux est actuellement rue de la Serre 126.

Horlogerie. — 13 février. La raison **Paul Seefeld**, fabrication de montres, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 6 janvier 1904, n° 3, et 9 mars 1926, n° 56), fait inscrire que le siège des bureaux est actuellement rue du Commerce 9.

13 février. L'association **Société de l'Immeuble Rue des Arts à La Chaux-de-Fonds**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 31 août 1883, n° 116, et 7 avril 1931, n° 78), fait inscrire que les bureaux sont actuellement rue de la Paix 39, au domicile du caissier Pierre Feissly.

Horlogerie, tapis. — 15 février. La raison **Louis Baehler**, fabrication d'horlogerie, tapis et cuirs marocains, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 27 octobre 1902, n° 382, et 18 janvier 1932, n° 13), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

15 février. La société anonyme **Société de l'Immeuble Serre Neuf**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 8 octobre 1920, n° 256, et 7 janvier 1931, n° 3), fait inscrire que les bureaux, ensuite d'un changement de la numérotation de la rue, sont actuellement rue de la Paix 39, bureau de gérances Pierre Feissly.

15 février. La société anonyme **Immeuble Bel Air 20 S. A.**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 22 mai 1914, n° 118), fait inscrire que le siège des bureaux est actuellement rue de l'Hôtel de Ville 21a, au domicile de l'administrateur Georges-Antoine Lanfranchi.

15 février. La **Société Anonyme des Usines Fils de Achille Hirsch et Cie**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 6 mars 1929, n° 57, et 18 mai 1932, n° 113), fait inscrire que les bureaux sont actuellement rue Léopold Robert 44 au siège de la succursale de la Banque Cantonale Neuchâtoise.

Horlogerie. — 15 février. La raison **Théodore Schaedeli**, fabricant d'horlogerie en tous genres, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 28 août 1886, n° 81, et 29 juillet 1931, n° 173), fait inscrire que le siège des bureaux est actuellement rue Léopold Robert 25.

#### Genève — Genève — Ginevra

Fournitures de bureau. — 1935. 14 février. **Louis Jacquard**, commerce de fournitures de bureaux, à Genève (F. o. s. du c. du 23 septembre 1930, page 1932). Le titulaire Louis-François Jacquard est actuellement de nationalité suisse, ressortissant à la commune de Genève.

Café-hôtel. — 14 février. La maison **Arnold Gugler**, exploitation d'un café-hôtel, à Genève (F. o. s. du c. du 24 avril 1925, page 696), est radiée ensuite de décès du titulaire.

14 février. Le chef de la maison **Roman Imboden «La serrure de sûreté»**, à Genève, est Roman Imboden, de St-Nicolas (Valais), domicilié à Genève. Fabrication de serrures de sûreté à chaîne automatique. Rue de Berne 30.

Entreprise générale du bâtiment. — 14 février. La société en nom collectif **H. Berthet et fils**, à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 20 mai 1930,

page 1068), est dissoute depuis le 31 décembre 1934. Son actif et son passif sont repris par l'associé Paul Berthet, ci-après inscrit; cette société est radiée.

La maison est continuée depuis cette date, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **Paul Berthet**, à Chêne-Bourg, par l'associé Paul-Louis-Valentin Berthet, de Meinier, domicilié à Chêne-Bourg. Entreprise générale du bâtiment. Rue Peillonex 16.

14 février. **Société Immobilière «Genève-Saint-Jean»**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 18 septembre 1934, page 2582). Adresse actuelle de la société: Rue de St-Jean 22, chez Henri Vuataz, unique administrateur.

Eponges, etc. — 14 février. **Jaquenoud et Chappuis**, commerce d'éponges, chamois et plumeaux, société en nom collectif à Genève (F. o. s. du c. du 14 juillet 1921, page 1435). Le domicile particulier de l'associé Ulysse-Philippe Jaquenoud est actuellement à Chêne-Bougeries. Ensuite du changement officiel de la numérotation municipale l'adresse de la maison est rectifiée comme suit: Rue du Vieux-Collège 10.

Atelier mécanique. — 14 février. La société en nom collectif **Ponté et Roch**, atelier mécanique, à Carouge (F. o. s. du c. du 29 juillet 1930, page 1605), est déclarée dissoute depuis le 31 décembre 1933. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Opérations immobilières, etc. — 14 février. Dans son assemblée générale du 28 janvier 1935, et suivant procès-verbal dressé par M<sup>e</sup> Poncet, notaire, à Genève, la société anonyme «Agris S. A.» ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 31 juillet 1928, page 1499), a voté sa dissolution et sa mise en liquidation qui sera opérée sous la dénomination de **Agris S. A., en liquidation**, par Albert Jacopin, administrateur-délégué (inscrit), lequel a été nommé liquidateur; il continue à engager la société en liquidation par sa signature individuelle. L'administrateur Henri Maréchal, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints. Le droit à la signature de l'administrateur Léon Vermot est éteint. Adresse de la société en liquidation: Rue du Rhône n° 2, chez M<sup>e</sup> A. Jacopin, liquidateur.

14 février. La **Société de Tir au canon de Vernier**, association ayant son siège à Vernier (F. o. s. du c. du 24 janvier 1914, page 130), a, dans son assemblée générale du 20 janvier 1935, modifié ses statuts notamment en ce sens que le comité est actuellement composé de 3 membres au moins et que la société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature du président, du secrétaire et du trésorier, signant collectivement à deux. Dans la même assemblée, la dite société a prononcé sa dissolution et décidé qu'elle ne subsistera plus que pour sa liquidation qui sera opérée par le comité actuellement composé de Henri Sidler, président, retraité, de Genève, à Vernier; Jean dit Louis Laplace, secrétaire, retraité, de Vernier, à Châtaine (Vernier), et Jean Simonet, trésorier (inscrit), instituteur, de Meyrin, à Genève, signant comme ci-dessus. John Bron, ancien président, et François Besson, ancien secrétaire, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse de la société en liquidation: Chemin de Poussy, chez Henri Sidler, président.

14 février. La **Fédération d'Agences de Voyages et d'Emigration de Suisse** (Vereinigung von Reise- und Auswanderungsagenturen der Schweiz) (Federazione d'Agenzie di Viaggio e d'Emigrazione di Svizzera), association ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> novembre 1928, page 2084), a, dans son assemblée générale du 27 septembre 1930, modifié ses statuts, notamment en ce sens qu'elle est dirigée par un comité composé d'un président, de deux vice-présidents, de deux secrétaires, d'un caissier et de cinq conseillers (au lieu de trois) et que la cotisation annuelle des membres sera arrêtée par l'assemblée générale pour l'année suivante. Le comité ayant été renouvelé, a été composé de: Etienne-Emile Le Coultre, président; Richard Kundig, Augusto Rusca, vice-présidents; Adolf Ritzmann, Francis Fert, nommés secrétaires; Hans Steurer, Robert-Adrien-Michel Halm (tous inscrits); Paul Kehrlé, agent de voyages, de et à Berne; Adolphe Wilczek, agent de voyages, de Wettswil, à Lucerne; Gustave Rensch, agent de voyages, de et à Bâle, et Heinrich Hugentobler, agent de voyages, de Wigoltingen, à Zurich. L'association est engagée par la signature collective du président ou d'un vice-président et d'un membre du comité. Les anciens membres du comité Huldreich Ruede et Dr. Alfred Sautier sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

Benzine, etc. — 14 février. Dans son assemblée générale extraordinaire du 21 janvier 1935, dont le procès-verbal authentique a été dressé par M<sup>e</sup> Louis Lacroix, notaire, à Genève, la **Société Coopérative A. M. I. (Auto, Moto et Industrie)**, société coopérative établie à Genève (F. o. s. du c. du 13 juin 1934, page 1615), a abrogé ses statuts et les a remplacés par des nouveaux, aux termes desquels elle a pris pour nouvelle dénomination **Société Coopérative A. M. I.** Le siège de la société reste à Genève. Sa durée est

indéterminée. La société a pour objet de vendre en Suisse spécialement à ses sociétaires, et également au public, la benzine, l'huile, le pétrole, le mazout et tous leurs dérivés qu'elle se procure par l'intermédiaire d'un ou de plusieurs importateurs. Le capital est variable; il est divisé en parts sociales de fr. 50 chacune, nominatives et indivisibles. Elles sont transmissibles par endorsement. Le nombre de parts que peut souscrire un sociétaire est illimité. Les personnes physiques ou morales peuvent acquérir la qualité de sociétaire. Elles doivent en faire la demande écrite au comité de direction et être agréées par lui et souscrire au moins une part sociale. La qualité de sociétaire se perd: a) par le décès; b) par la démission; c) par l'exclusion prononcée conformément aux statuts, sans préjudice de dommages-intérêts s'il y a lieu. Les démissions de sociétaires doivent être adressées par lettres recommandées, au comité de direction. Elles peuvent être données en tout temps, mais seulement pour la fin d'un exercice annuel. Elles doivent être accompagnées de la présentation des parts. La perte de la qualité de sociétaire entraîne immédiatement la déchéance de tous droits de nature personnelle. Le remboursement de ses parts s'effectuera conformément aux statuts. Les écritures de la société sont arrêtées au 31 décembre de chaque année. Le bilan doit être établi conformément à l'art. 656 C. O. L'excédent ressortant du compte de profits et pertes, déduction faite de tous les frais généraux, charges sociales, intérêts, amortissements et rémunérations prévus aux statuts constitue le trop perçu. Sur ce trop-perçu, il pourra être prélevé toute attribution que le comité de direction estimerait devoir proposer pour constituer un fonds de réserve. Le surplus sera réparti: 1. 80 % aux sociétaires, à titre de ristourne sur leurs achats; 2. 5 % aux parts sociales, à titre de dividende; 3. 15 % à la disposition du comité de direction pour être réparti entre ses membres, ou pour être affecté à telle destination qu'il avisera. Etant entendu que des acomptes périodiques pourront être versés aux sociétaires sur la part leur revenant en fin d'exercice à titre de ristourne. Il existe trente parts de fondateurs, sans valeur nominale, nominatives. Ne peuvent être titulaires de parts de fondateurs que des sociétaires. En cas de transfert ou de rachat des parts de fondateurs, il y a lieu de se référer aux statuts. Les organes de la société sont: l'assemblée générale, le comité de direction et les vérificateurs de la gestion et des comptes. La société est administrée par un comité de direction composé de 3 à 7 membres. Après chaque assemblée générale annuelle, le comité de direction désigne parmi ses membres un président, un vice-président et un secrétaire. La société est valablement représentée et engagée par la signature collective de 2 membres du comité de direction. Le comité de direction pourra en outre déléguer tout ou partie de ses pouvoirs à un ou plusieurs de ses membres, même à un ou plusieurs gérants choisis parmi les membres de la société. Le mode de signature des gérants sera déterminé par le comité de direction. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements pris par la société qui ne sont garantis que par les biens sociaux. Le comité de direction reste composée de: Philippe Albert, président, Lucien Montant, secrétaire, et Francis Rivollet (tous droits inscrits). Adresse de la société: rue de Chantepeulet 9, c/o Combustibles et Matériaux de Construction S. A.

14 février. La société anonyme **Energie, Etudes, Créait**, ayant son siège jusqu'ici à Genève (F. o. s. du c. du 16 janvier 1935, page 142), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 7 février 1935, dont le procès-verbal authentique a été dressé par M<sup>e</sup> Louis Lacroix, notaire, à Genève, modifié ses statuts en ce sens que son siège social a été transféré à Vandoeuvres et que son capital social actuellement de fr. 25,000, a été porté à fr. 75,000, par l'émission de 50 actions nouvelles de fr. 1000 chacune. Le capital est donc actuellement de fr. 75,000, divisé en 75 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Adresse de la société: Chemin de Tattes-Fontaine, à Vandoeuvres, chez Paul Grandjean, administrateur.

**Société Immobilière de Bex**

Une assemblée des porteurs des obligations hypothécaires II<sup>e</sup> rang, de l'emprunt de fr. 460,000 est convoquée pour le **jeudi 28 février 1935, à 16 h.**, à Lausanne, à la salle de la Bourse, Galeries du Commerce, pour entendre un rapport du conseil d'administration sur l'obligation où il se trouve de procéder au dépôt du bilan de la société et désigner un représentant des créanciers, suivant l'ordonnance fédérale du 20 février 1918. Les cartes d'admission à cette assemblée peuvent être obtenues dans les bureaux de Fides, Union Fiduciaire, Place St-François 12 bis, à Lausanne, dès le 15 courant.

Lausanne, le 12 février 1935.

(A. A. 16)

Pour la Société Immobilière de Bex:  
Le président: Et. Chavannes.

**Bank Wädenswil, Wädenswil**

Bilanz per 31. Dezember 1934 (nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates)

| Aktiven                       |            | Bilanz per 31. Dezember 1934 (nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates) |                                    | Passiven   |     |
|-------------------------------|------------|--|------------------------------------|------------|-----|
|                               | Fr.        | Ct.  |                                    | Fr.        | Ct. |
| Kasse, Postcheck, Coupons     | 518,194    | 02   | Aktienkapital                      | 3,000,000  | —   |
| Banken                        | 738,004    | 99   | Reserve                            | 575,000    | —   |
| Wechsel                       | 498,141    | 50   | Banken                             | 37,407     | 50  |
| Debitoren                     | 13,864,185 | 49   | Kreditoren und Hypothekargläubiger | 5,586,392  | 57  |
| Liegenschaften                | 1,823,000  | —  | Obligationen                       | 11,573,000 | —   |
| Wertschriften: Obligationen   | 3,409,000  | —  | Einlagehefte                       | 5,293,216  | 10  |
| Aktien                        | 144,000    | —  | Pfandbrief-Darlehen                | 7,500,000  | —   |
| Schuldbriefe                  | 13,623,500 | —  | Akzepten                           | 1,165,000  | —   |
| Bankgebäude                   | 230,000    | —  | Dividenden-Konto                   | 160,020    | —   |
| Mobilien                      | 1          | —  | Marchzinsen auf Passivposten       | 143,988    | 05  |
| Marchzinsen auf Aktivposten   | 108,165    | 45   | Gewinn-Saldo-Vortrag               | 12,168     | 23  |
| Kauttionen Fr. 362,110.80     |            |  |                                    |            |     |
|                               | 35,046,192 | 45   |                                    | 35,046,192 | 45  |
| Soll                          |            | Gewinn- und Verlust-Rechnung per 31. Dezember 1934                               |                                    | Haben      |     |
|                               | Fr.        | Ct.  |                                    | Fr.        | Ct. |
| Verwaltungskosten und Steuern | 273,795    | 95   | Saldo-Vortrag vom Vorjahre         | 15,074     | 88  |
| Reingewinn pro 1934           | 200,168    | 23   | Ertrag Wechsel-Konto               | 36,697     | 08  |
|                               |            |  | Ertrag Wertschriften-Konto         | 39,048     | 59  |
|                               |            |  | Ertrag Zinsen-Konto                | 255,745    | 81  |
|                               |            |  | Ertrag Provisionen-Konto           | 127,397    | 82  |
|                               | 473,964    | 18   |                                    | 473,964    | 18  |

(A. G. 13)

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Einbezug des Saargebietes in den schweizerisch-deutschen Verrechnungsverkehr

Am 11. Februar 1935 wurde in Rom zwischen der deutschen und französischen Regierung im Einvernehmen mit der Regierungskommission des Saargebietes ein Abkommen über die Aenderung der Zollhoheit im Saargebiet unterzeichnet. Gemäss den Bestimmungen dieses Abkommens wird das Saargebiet bereits am 18. Februar 1935 in das deutsche Zoll- und Währungsgebiet einbezogen.

Die Vorschriften des schweizerisch-deutschen Verrechnungsabkommens vom 26. Juli 1934, sowie der Zusatzvereinbarung vom 8. Dezember 1934 sind somit auf die Ueberweisung des Gegenwertes sämtlicher Importe von Waren saarländischen Ursprungs, sowie auf alle übrigen Zahlungen schweizerischer Schuldner an im Saargebiet ansässige Gläubiger, soweit sie dem Verrechnungsabkommen unterstehen, anwendbar. 41. 19. 2. 35.

Assujettissement du territoire de la Sarre

à l'accord concernant la compensation des paiements germano-suisses

Un accord relatif au changement du régime douanier dans le territoire de la Sarre a été signé, en date du 11 février 1935, à Rome, entre les gouvernements allemand et français, d'entente avec la Commission de gouvernement du territoire de la Sarre.

Aux termes de cet accord, le territoire de la Sarre a été englobé, dès le 18 février 1935, dans le territoire douanier allemand et soumis au régime monétaire du Reich.

En conséquence, les prescriptions de l'accord concernant la compensation des paiements germano-suisses du 26 juillet 1934 et celles de l'accord additionnel du 8 décembre 1934 sont applicables au règlement de toutes les importations de marchandises d'origine sarroise et à tous les autres paiements de débiteurs suisses à des créanciers domiciliés en Sarre, pour autant que ces paiements tombent sous l'application des dispositions de l'accord de compensation mentionné. 41. 19. 2. 35.

Postüberweisungsdiens mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrrechnungskurse vom 19. Februar an — Cours de réduction dès le 19 février

Belgien Fr. 72.32; Dänemark Fr. 67.45; Danzig Fr. 101.25; Deutschland Fr. 123.85; Frankreich Fr. 20.41; Italien Fr. 26.28; Japan Fr. 90.50; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.48; Marokko Fr. 20.41; Niederlande Fr. 209.10; Oesterreich Fr. 57.80; Polen Fr. 58.45; Schweden Fr. 77.85; Tschechoslowakei Fr. 12.97; Tunesien Fr. 20.41; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien Fr. 15.15.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 7. Neue Beiträge — 16. II. 1935 — Nouvelles adhésions

Aarau: VI. 3852 Aarg. Strassenverein. — VI. 1610 Evang. Volkspartei des Kts. Aargau. Aigle: IIb. 207 Laboratoire de spécialités pharmaceutiques Spero S. A. Altendorf: VIII. 17229 Pfarramt Altendorf. Altstätten (St. G.): IX. 5621 Gelsler, Carl, Flamm-Feuerschutz-Vertr. Aarau, S. 2799 Räder, Emil, Bäcker-Conditor. Baar: VIII. 24642 Meyenber, Ph., Kartonfabrik. Baden: VI. 3901 Börner & Steidl, Radio, Photo und Schreibmaschinen. — VI. 4565 Hähni, Oscar. Balsthal: Va. 652 Kantonale Krankenkasse, Sektion Balsthal. Basel: V. 6163 A.-G. für Kino- & Variétébetrieb. — V. 6302 Bachmann, Robert. — V. 10613 Billeter, Adolf, Autovermietungen. — V. 10350 Bongard-Ryser, Louis, Malez. — V. 7376 Elmann, Edouard. — V. 10700 Ex African Coasters. — V. 6256 Fubag, Futtermittel- & Baustoffe-Handels-Aktiengesellschaft. — V. 7747 Klingelguss, Carl, Fabrikation und Vertrieb von Röntgenapparaten, elektronischen und physikalischen Apparaten. — V. 10265 Lang, Fernand. — V. 2299 Nbesch, A., Dr., & Dr. O. Müller, Tierärztliche Praxis. — V. 7362 Offiziers-Gesellschaft Bascl-Stadt, Sammlung für die Wehrvorteil. — V. 2347 Promalt A.-G. — V. 10308 Salathe, Friedrich, Confiserie en gros. — V. 9712 Würz, Alfred, Dr., Notar, Separatkonta. Delswil a. See: VI. 4578 Nahrungsmittel A.-G. Bern: III. 8093 Anwaltskammer des Kantons Bern. Chambre des avocats. — III. 7938 Bavand, Alb. — III. 8295 Beratungs- & Inkassostelle A.-G. — III. 8238 Burkhalter & Cie., Fabrikation der Royalit-Produkte. — III. 5540 Favre, Alb. — III. 2081 Friedenstrachenor. — III. 7992 Geller, Adolf, Dachdeckermeister. — III. 10084 Grütter, Werner, Auskunftsamt vorm. Gall. — III. 6990 Linder, Gottlieb, Sarglager, Mech. Schreiner. — III. 7986 «Seva» Lotteriegewinnenschaft für Seeschutz, Verkehrsverbund & Arbeitsbeschaffung. — III. 8333 «Seva» Lotteriegewinnenschaft für Seeschutz, Verkehrsverbund & Arbeitsbeschaffung. — III. 4426 Sinnwell, Hedwig, Fusspflege und Massage-Salon. — III. 10375 Sozialdemokratische Mitgliederklub, Nordquartier. — III. 5499 Vögeli, Fanny, Frau, Corsets. — III. 6728 Zürcher, Walter, Reklame für Gewerbe, Arbeit und Industrie. Biel: IVa. 1775 Epebaum, D., Export-Import. Binningen: V. 2948 Stamm, Gebraüder, Filiale Binningen. Birsfelden: V. 7658 Standschützen Birsfelden. Les Bains: IVb. 1738 Chapatte, M., Eltor Watch. Bondy: IV. 2373 Pomey, Edmond. Brienz: III. 6476 Allg. Krankenkasse für die Kirchgemeinde Brienz. Brugg: IVa. 2949 Joggli, O., Kaufmann. Burgdorf: IIb. 1047 Marti, Verena, Apotheke. — IIb. 1009 Offiziersverein Burgdorf. La Chaux-de-Fonds: IVb. 1752 Association des Industriels en horlogerie indépendants. — IVb. 1751 Au Ver-à-sole, Silka S. A. — IVb. 1123 141 Congrès suisse romand des sociétés théâtrales d'amateurs. — IVb. 1750 Monseh, G., Dr. médecin. Chexbres: II. 6357 Gues, Héli, pharmacie de Chexbres. Chur: X. 1526 Niggli, H., Dr. jur. Dönten: X. 2851 Delta-Versand Disentis, Leny Spescha-Schwiz. Einsiedeln: VIII. 24622 Hensler, Josef, Dr. med., prakt. Arzt. Emmenbrücke: VII. 6317 Keiser, Franz, Landwirt, Mosterei. Fomex: I. 2767 Wolf, E., Mine. Frauenthal: VIII. 1458 Stähler, J., Drechsler, Fahnen- und Kostümgeschäft. Fully: IIc. 1064 Taramarey, Marcel, fers. Genève: I. 2400 Bollser, Edmond. — I. 5042 Deakinger, Paul. — I. 6442 Horup, Ellen. — I. 139 Isou, Jules, tonnelier, Carouge. — I. 2308 Jaccard, P. R., pendulier-mécanicien, Petit-Lancy. — I. 3575 La Douille. — I. 1075 Lederrey, Ed., horticulteur-floriste. — I. 4850 Lucas, Paul. — I. 3793 Pignolo & fils, A., menuiserie.

— I. 5900 Riskin, M., pharmacie nouvelle. — I. 6518 Schorer, Robert, fromager. — I. 6851 Société d'édition & de publication du journal Jean-Jacques S. A. Glarus: IXa. 1127 Hopfhan, Damenkonfektion. Glattfelden: VIIIb. 2441 Gabenkomité des Glatt- & Limmatunterflusstes 1935. Granges près Sion: Icf. 1601 Romailier, Maurice, transports et déménagements. Greinach: Va. 803 Fleig, Otto, Mech. Schreineri und Möbelwerkstätte. Hohenrechthalen: VIII. 24557 Zürcher Oberländer Ausstellung 1935 des Ornith. Vereins. Horgen: VIIIb. 15182 Hemmi, Jakob, Versicherungen. Killesberg: VIII. 12167 Morf, Alfred, Siegelmarkendruckerei. Kollbrunn: VIIIb. 274 Finanzkomité Bezirksgangartag. Kriens: VII. 6338 Kirchendorfer Kriens. Landquart: X. 2491 Kantonale Getreidezentrale Graubünden. Luppen: III. 10428 Gabenkomité des 7. Seeländischen Verbandsschützenfestes 1935. Lausanne: II. 6653 Au Fuscau d'Or S. A., toiles, soieries, trousseaux, literie. — II. 4773 Les Compagnons de la Marjolaine. — II. 6668 Concours inter-universités des troupes mobilisant sur la place d'armes d'Yverdon. — II. 3660 «SAGAZ» agence générale de vente, S. Aleschwang. — II. 6672 Société des maîtres coffeiers de Lausanne et environs. — II. 5001 Société immobilière Montalibert et Jolimont S. A. — II. 6669 Yersin-Tridolo, A., entrepreneur. Liestal: V. 7848 Puliaerovitsch, G. (Pulerevitsch). Linthal: IXa. 1125 Vereinigung ehemaliger Sekundarschüler 1864/1934. Lugano: XIa. 2387 Riva, Lorenzo, Impresaria costruzioni. Luzern: VII. 6311 Felder-Wyler, K., Frau, Privat. — VII. 3644 Malermeister-Verband von Stadt & Kanton Luzern. — VII. 4721 Propaganda-Kommission des Kantonalturnverbandes Luzern, Ob- & Nidwalden. — VII. 6337 Benkewitz, Paul, Atelier Peco, Goldschmidt, Graveur. Lyss: IVa. 2477 Messer, Alexander, Metzger, Magliaso: XIa. 2386 Cassa assicurazione bestiami bovino, Negroni, Veruato, Cimo e Magliaso. Männdorf: VIII. 24631 Kleiner, Gottlieb, Samenhandlung. Martigny-Ville: IIc. 666 Crausz, Auguste, boucherie chevaline. Mistrils: X. 1612 Schützenesellschaft. Muggen: VII. 6343 Sager, Hermann, Zimmermeister. Meilen: VIII. 24639 Schneider's Erben, Heinrich, Fuhrhalter. Montausson: IVb. 1741 Jüngers frères et Co., fabrique de boîtes argent et galvané. Montreux: IIb. 395 Conférence de district du Rotary 1935. Morges: II. 6662 Lelourdy, E., alimentation générale. Muri (Aarg.): VI. 4576 Fischer, Albert. — VI. 3985 Wipf, Jak., Bangeschäft und Sägerei. Murten: IIa. 1856 Altersheim Bethanien. — IIa. 1855 Boschung, August, Kath. Pfarrer. Neuchâtel: IX. 4969 Forrer, J., Metzger & Krone. Neuchâtel: IV. 996 Niestlé, Ad. — IV. 2363 Du Pasquier, L. Gustave, professeur. — IV. 2385 von Büren, Willy, produits chim. etc. Neuchâtel: V. 12908 Müller, Hans Heinrich, Schreinermeister. Niederhinsbach: VI. 4218 von Arx, César, Niederhinsbach: VI. 4570 Amrhein, W., Papeterie, Coiffeur. Nyon: I. 4154 Société fédérale de gymnastique, section de Nyon. Obereggi: IX. 6907 Schawaldler, Jak., Chem. Produkte «Apsiegel» Oberehendingen: VI. 4569 Bachmann, Th., Holzverfabrikation. Olteningen: Vb. 1242 Brun, J., Dr. med. dent., Zahnarzt. Olten: Vb. 1224 Holzregensverein Olten-Gögen. — Vb. 834 Schmid & Co., Fritz, Rechnermaschinen-Service. Rapperswil (St. G.): IX. 5711 St. Gallisches Kantonalturnfest 1935. Reckingen: IIc. 1603 Krankenkasse «Unitas» Goms. Reiden: VII. 4411 Sport-Club Reiden. Rheinfelden: IX. 6173 Steinmann-Egger, A., Frau. Rheinfelden: VI. 4573 Mergenthaler & Invernizzi, Baugeschäft. Rheinau: V. 9749 Zimmermann, Arthur, Dr., Chemische Fabrik. Rolle: II. 6671 Deppeler, Arnold, Instruments dentaires. Romonshorn: IX. 5925 Fischer, Karl, Kaufmann, Hub. Hüsli: VII. 2830 Allgemeine Krankenkasse Ruswil. Rütli (Zch.): VIII. 12837 Kirchpenflege Rütli (Zch.). St. Gallen: IX. 7035 Biochem. Verein. — IX. 3546 Müller & Co., J., Löhningen, Verkaufsbureau St. Gallen. — IX. 7100 Verein schweiz. Baumwollgarn- & Tücherhändler, Inkassostelle. St. Imier: IVb. 243 Coacours hippique sur neige de Mont-Soleil. Schaffhausen: VIIIa. 1991 Henne, Walter, Architekt. — VIIIa. 1972 Töck, Möbelgeschäft. Schönen: VIII. 2474 SDB-A.-G. für Milch- & Rahmverwertung. Schwarzenburg: III. 10382 Wyssen, Albert, Sportgeschäft. Seon: VI. 4564 Huggenberger-Ammann, Alfred. Sierra: IIc. 1053 Association des instituteurs de la Suisse romande. Sion: IIc. 1605 Héritier, Misael & Cie., vins en gros. Solothurn: Va. 49 Fürst, Wihl., Dr., Fürsprecher. — Vb. 1408 Maurermeisterverband Gös (Liquidation des Inventars des Bauloses A der Dämmkorrektoren). Stans: VII. 6339 Berner, Otto, eidg. dipl. Zahnarzt. — VII. 6336 Lussy, C. R., & Sekretariat der Kant. Steuerverwaltung Nidwald. Stettli: III. 3078 Oberländisches Schwingfest 1935. Tägerwilen: (Vflic): 1891 Eglolf, Max, zur «Treu». Thalwil: VIII. 14208 Häuser-Figi, Robert, Vertretungen. Thierstein: IIb. 734 Arnold, Os., tabacs et cigares. Thun: III. 7361 Mathys, Fritz, Generalvertrieb der S. J. V. Produkte. — III. 7604 Oberländisches Schützenfest 1935. La Tour-de-Peilz: IIb. 1532 Gélaz, François. Tranelan: IVa. 2751 Ducrot-Mattler, C. Turbenthal: VIIIb. 1513 Knecht-Schneider, A. Uetikon a. See: VIII. 24607 Sozialdemokr. Partei, Spezialkonto. Untervaz: X. 2931 Gemeindestube Untervaz. Vezi: XIa. 2385 Football-Club. Vilters: X. 2763 Gewerkschaft des Christl. Verkehrspersonals, Kreis Sargans. Wädenswil: VIII. 17127 Barlet, Viktor, Mech. Schreiner. — VIII. 11889 Knabenans-Sperb, Jakob, Dachdecker- und Kaminfeurermeister. — VIII. 12300 Ryffel, Gebr., Fuhrhalter und Autobetrieb. Wettingen: VI. 4574 Bar, Rudolf. — VI. 4562 Kant. Arbeiterturnfest, Arbeiterturnverein. Willisau: VII. 5844 Central. Arbeitslosenversicherungskasse d. Gemeinden Wolhusen u. Willisau Stadt. Winterthur: VIIIb. 2442 Brand, Georges. — VIIIb. 1108 Zehnder, Albert, Viehhändler. — VIIIb. 919 Zwicky, Heinrich, Kronengarage, Töss. Wolhusen: VII. 6335 Offentl. Arbeitslosenversicherungskasse d. Gemeinden Wolhusen u. Willisau Stadt. Wynigen: IIIb. 784 Verein für Kinder- und Frauenschutz, Ortsgruppe Wynigen. Zollikofen: III. 10415 Aebi & Co., R., A.-G., Zweigleiderfassung, Zuchwil: Va. 625 Immobilien-Gewinnenschaft. Zürich: VIII. 24599 A.-G. für Grau- & Temperguss. — VIII. 24640 Alberte-Defelici, Mario, Weine en gros. — VIII. 24538 Arbeitsbeschaffungsstelle für das Kleinere (A. B. St.). — VIII. 24628 Baur-Braun, Hans, Schreiner. — VIII. 24646 Balaillard, Max, Blumen. — VIII. 17198 Baur, Hans, Reklamen. — VIII. 10635 Balli, Hulda, Ledemhaus Namosa. — VIII. 13473 Briemle, Eugen L., Reklameberatung. — VIII. 21774 Deersam & Schwarz, Electro-Serenus. — VIII. 16741 Dreyfus, Georges L., Dr. med., Nervenzust. — VIII. 13848 Fink, Otto, «Eckstein». — VIII. 24608 Fleurop-Centralabrechnungsbüro beim Floristenverband. — VIII. 3467 Gubler & Keller, Dekorations- und Möbelstoffe. — VIII. 24629 Haubensack, Wilhelm, Fabrikation und Vertrieb techn. Neuhäuser. — VIII. 12956 Kapp, René. — VIII. 17170 Kastenberger, Theodor, Schneider. — VIII. 2139 Knöpfel, Gertraud, Apartementhause Zetweg. — VIII. 11392 Koch, Walter, Agenturen. — VIII. 12945 Lüthy, Eduard, Dr., Zahnarzt. — VIII. 12777 Maggii-Feller, Adolf, Vertrieb chem. Artikel. — VIII. 12365 Nogsch, Wolf, Schwämme und Hirschedler en gros. — Streif & Ott, siche Ott & Streif. — VIII. 24472 Romang, Léa, Frau, Mantaux und Robes. — VIII. 24507 «Russland heute» Administration (Verlag: Bund der Freunde der Sowjetunion). — VIII. 12154 Saath, Ernst. — VIII. 24639 Sauter, August, Vertreter. — VIII. 24574 Schawsteler-Verband Zürich. — VIII. 12255 Schefer, Joh. Jakob. — VIII. 24394 Schweizer, Friedrich, Uhren, Bijouterie und Optik. — VIII. 13151 Stadtzürcherisches Turnfest 1935 in Aussersihl. — VIII. 20192 Stünzi-Mang, Heinrich. — VIII. 24585 VIII. Turnfest 1935 des Zürcher Kath. Turnverbandes. — VIII. 24592 Verband der Schreinermeister & verwandter Berufe Zürich. — VIII. 24638 Wipf, Hermine, Fräul., Leiterin Studentenheim E. T. II. — VIII. 17156 Zuppinger, Adolf, Dr. med., Arzt. Lecherin (Lstein): IX. 6330 Nährmittel- & Getränkeindustrie A.-G. Amsterdam: III. 10409 N. V. Uitgevers-Maatschappij «Fidelitas». Augsburg: VII. 24533 A.-G. für Bleicherei, Färberei, Appretur & Druckerei. Annabichl (Kärnten): VII. 6334 Missionshaus Annabichl. Anvers: VIII. 24620 Wertheimer, Ferdinand, Edelsteine und Perlen. Destelbergen (Belgien): III. 10394 Grosskulturen & Exportgärtnerei Flora A.-G. Frankfurt a. M.: VIII. 24535 Eitlinger, Emil. Paris: IVa. 2999 Société française de la Croix-Blanche. Sahrburg: VIII. 24542 Fruchtorfer, Robert, Journalist. Savigny-les-Beaune: III. 10427 Viennet, Roger, négociant en vins. Steinach i. Thür.: VIII. 24562 Mahr, Richard, Fabrik religiöser Artikel. Stuttgart: VIII. 24571 Enke, Ferdinand, Verlagsbuchhandlung. — VIII. 24534 Herker, Anton, Photo-Kunststalt und Buchdruckerei. Valencia (Esp.): I. 2807 Hofmann, C., libreria liturgica. Wien: VIII. 24545 Keller, Hans. Theilheim (Am Waldsb.): VI. 4556 Richter, A., staatl. geprüfter Dentist.

Lichtecht und dauerhaft sind besonders die canadischen PEERLESS Carbonpapiere 27-1

AVIS Messieurs Weck, Aeby et Cie. banquiers à Fribourg dénoncent pour le plus prochain terme tous les carnets d'épargne émis par leur maison. (10811 F) 446 Fribourg, le 15 février 1935.

Suisse français (26 ans) licencié es sciences commerciales et économiques, connaissant l'allemand et ayant bonne expérience dans bureau fiduciaire, cherche place si possible dans la branche fiduciaire, expertises comptables, ou dans commerce, administration, etc. Faire offre sous chiffre P 2244 C à Publicitas, La Chaux-de-Fonds. 445 Inserate haben im Schweiz. Handelsamtsblatt Erfolg

# Buffet - Zürich

115-1

Der Treffpunkt der Geschäftswelt für Konferenzen und Mahlzeiten  
Grosszügig und zuverlässig in der Leistung, bescheiden in der Berechnung. Inhaber **Primus Bon**

## A. G. für Automobile, Zürich

### Ordentliche Generalversammlung

Samstag, den 9. März 1935, nachmittags 3 Uhr  
im Bureau der Gesellschaft, Pflanzschulstr. 9, Zürich 4

#### TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1934.
2. Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Diverses.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen 8 Tage vor der Generalversammlung in unserem Bureau zur Einsicht auf.

Eintrittskarten zu der Generalversammlung werden gegen Ausweis des Aktienbesitzes unmittelbar vor der Versammlung verabfolgt.

Zürich, den 16. Februar 1935.

Namens des Verwaltungsrates  
Max Homberger.

## Société Immobilière de Bex

### Une assemblée extra-ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le jeudi 28 février 1935, à 14<sup>h</sup> heures, à Lausanne, à la salle de la Bourse, Galeries du Commerce.

#### ORDRE DU JOUR:

Dépôt du bilan de la société et décisions y relatives.

Le bilan et le compte de pertes et profits, ainsi que le rapport du conseil et des commissaires des comptes seront, dès le 15 courant, à la disposition des actionnaires aux bureaux de Fides, Union Fiduciaire, Place St-François n° 12 bis, à Lausanne, où seront délivrées, dès la même date, des cartes d'admission à l'assemblée.

Lausanne, le 12 février 1935.

Pour la Société Immobilière de Bex,  
Le Président: Et. Chavannes.

## Schweizerische Gesellschaft für Tüllindustrie A. G. Münchwilen

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung auf Samstag, den 2. März 1935, vormittags 11 Uhr im Fabrikgebäude

#### TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz, sowie des Revisorenberichtes pro 1934.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung auf 31. Dezember 1934, sowie der Revisorenbericht liegen vom 22. Februar bis 1. März auf dem Bureau der Gesellschaft in Münchwilen zur Einsicht der Aktionäre auf. Im gleichen Zeitraum können die Eintrittskarten für die Generalversammlung gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.

Münchwilen, den 18. Februar 1935.

Der Verwaltungsrat.

## Volksbank Interlaken A. G.

Die heutige Generalversammlung unserer Aktionäre hat die Dividende pro 1934 wie folgt festgesetzt:

5 % an die Prioritäts-Aktien = Fr. 25.—;  
4 % an die Stamm-Aktien = „ 14.—;

pro Aktie, abzüglich 4 1/2 % eidgen. Couponsteuer.

Einzuliefern sind die Coupons Nr. 13 bzw. Nr. 27. 448 i

Interlaken, den 16. Februar 1935.

Der Verwaltungsrat.

## Fabrique de Glace Hygiénique S. A. Montreux

Le coupon de dividende pour l'exercice 1934 est payable dès ce jour, à la Banque Populaire Suisse, à Montreux, contre présentation du coupon n° 36, par fr. 8. 50, moins l'impôt fédéral sur les coupons. 447 i

Le conseil d'administration.

Landolt's

64-3

### Privatbuchhaltung

mit losen Blättern, für den,  
der Ordnung haben will.

Preis Fr. 18.—, Preisliste 185 zu Diensten



LANDOLT-ARBENZ & CO  
ZÜRICH - PAPETERIE - BAHNHOFSTR. 65

### Grosse Ersparnis im Flugpost-Verkehr

Verwenden Sie ausschliesslich mein:  
ECMT JAPAN-SEIDEN  
hauchzart und zäh  
Fr. 15.— 1000 Blatt  
Fr. 9.50 100 Couverts  
franko. (10097 A)  
Muster gratis u. franko.  
ALFRED KOBELT, AARAU  
Wiederverkaufstellen auch für Detail  
werden ausgeschrieben.

Vergessen Sie nicht:

Das Handelsamtsblatt erleichtert Banken, Handlungshäuser, Industrielle Betriebe, mit einem Wort

Grassabnehmer

## Erfindungs-Patente

Gebr. A. Rebmann, Patentanwaltsbureau, Zürich, Waisenhausstr. 4, Bahnhofplatz, Tel. 35 185

Muster- und  
Markenschutz  
erwirken in allen  
Staaten

### Vasa A.-G., Zürich

Obige Aktiengesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Dezember 1933 die Liquidation beschlossen. Sämtliche Gläubiger dieser Gesellschaft werden hiemit aufgefordert, ihre Forderungen an die Vasa A.-G. mit den näheren Beweismitteln versehen, bis zum 31. März a. c. dem Unterzeichneten bekannt zu geben, ansonst solche im Unterlassungsfalle bei der Liquidation nicht berücksichtigt werden. (5542 T) 345 i

Zürich, den 2. Februar 1935.

Arthur Giese, Liquidator,  
Zürich, D'rusenbergstrasse 17.

## Bank in Brig

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre den 9. März 1935, nachmittags 3 Uhr im Sitzungssaal des Verwaltungsrates der Bank in Brig

#### TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Jahresrechnung, der Berichte des Verwaltungsrates und der Rechnungsrevisoren pro 1934.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl des Verwaltungsrates (Periode 1935/1937).
5. Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und zwei Suppleanten pro 1935.

Eintritts- und Stimmkarten zur Teilnahme an der Versammlung sind gegen Hinterlage der Aktien bis spätestens den 6. März 1935 an der Kassa der Bank zu beziehen.

Bilanz-, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstellen können von den Aktionären vom 4. März 1935 an in den Bureaux der Bank in Brig eingesehen werden. 452 i

Brig, den 16. Februar 1935.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: E. Perriq.

## Hotelgesellschaft Kurhaus Lenzerheide A.-G.

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Herren Aktionäre auf Freitag, den 8. März 1935, 14<sup>h</sup> 1/2 Uhr im „Kurhaus Lenzerheide“

#### TRAKTANDEN:

1. Rechnungsabschluss und Bericht pro 31. Oktober 1934.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung der Verwaltung.
4. Wahlen.
5. Umfrage.

Lenzerheide, den 15. Februar 1935. (3573 Ch) 442 i

Der Verwaltungsrat.

## Spar- & Kreditkasse Suhrental in Schöttland

### Dividendenzahlung

Der Dividendencoupon Nr. 53 pro 1934 wird ab heute an unserer Kasse und bei den Einnahmestellen abzüglich Steuer mit netto Fr. 27.50 eingelöst.  
Schöttland, den 18. Februar 1935. (10128 A) 441 i

Die Verwaltung.